

FSE 52

**STIHL**



2 - 16	Gebrauchsanleitung
16 - 30	Instruction Manual
30 - 47	Notice d'emploi
47 - 61	Istruzioni d'uso
61 - 76	Handleiding



## Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Motorsense einsatzbereit machen.....	9
6	Motorsense zusammenbauen.....	9
7	Motorsense für den Benutzer einstellen...	10
8	Gerät elektrisch anschließen.....	11
9	Motorsense einschalten und ausschalten.	12
10	Motorsense prüfen.....	12
11	Mit der Motorsense arbeiten.....	12
12	Nach dem Arbeiten.....	13
13	Transportieren.....	13
14	Aufbewahren.....	13
15	Reinigen.....	13
16	Warten.....	13
17	Reparieren.....	13
18	Störungen beheben.....	14
19	Technische Daten.....	14
20	Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen.....	15
21	Ersatzteile und Zubehör.....	15
22	Entsorgen.....	15
23	EU-Konformitätserklärung.....	15
24	Anschriften.....	16

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

*N. Stihl*

Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**

## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

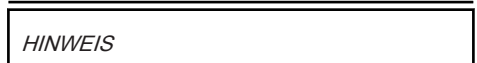
- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Schneidwerkzeugs

### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



#### WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



#### HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

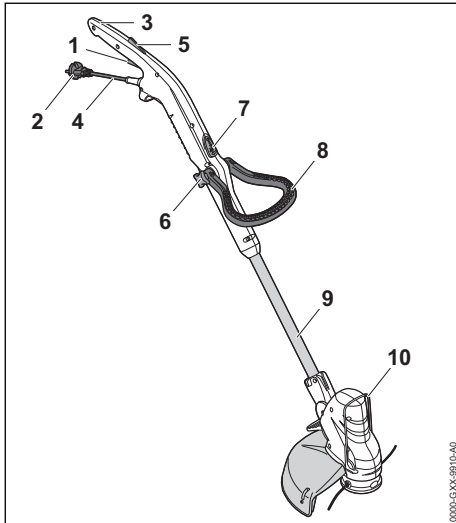
### 2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

## 3 Übersicht

### 3.1 Motorsense



- 1 Schalthebel**  
Der Schalthebel schaltet die Motorsense ein und aus.
- 2 Netzstecker**  
Der Netzstecker verbindet die Anschlussleitung mit einer Verlängerungsleitung.
- 3 Bedienungsgriff**  
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen der Motorsense.
- 4 Anschlussleitung**  
Die Anschlussleitung verbindet die Motorsense mit dem Netzstecker.
- 5 Schalthebelsperre**  
Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.
- 6 Sterngriffmutter**  
Die Sterngriffmutter klemmt den Rundgriff auf dem Schaft fest.
- 7 Sperrknopf**  
Der Sperrknopf blockiert die Längenverstellung des Schafts.
- 8 Rundgriff**  
Der Rundgriff dient zum Halten und Führen der Motorsense.
- 9 Schaft**  
Der Schaft verbindet alle Bauteile.

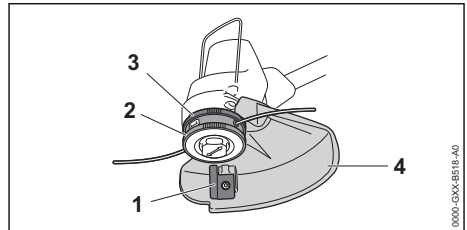
### 10 Abstandhalter

Der Abstandhalter schützt Gegenstände vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.

### # Leistungsschild mit Maschinenummer

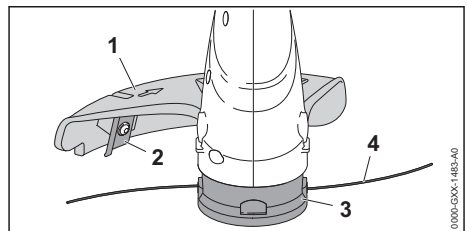
### 3.2 Schutz und Schneidwerkzeuge

#### Motorsense mit Lüfterrad



- 1 Ablängmesser**  
Das Ablängmesser kürzt die Mähfäden während der Arbeit auf die richtige Länge.
- 2 Mähkopf**  
Der Mähkopf hält die Mähfäden.
- 3 Lüfterrad**  
Das Lüfterrad kühlt den Elektromotor.
- 4 Schutz**  
Der Schutz schützt den Benutzer vor hochgeschleuderten Gegenständen und vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.


#### Motorsense ohne Lüfterrad





- 1 Schutz**  
Der Schutz schützt den Benutzer vor hochgeschleuderten Gegenständen und vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.
- 2 Ablängmesser**  
Das Ablängmesser kürzt die Mähfäden während der Arbeit auf die richtige Länge.
- 3 Mähkopf**  
Der Mähkopf hält die Mähfäden.
- 4 Mähfäden**  
Die Mähfäden schneiden Gras.


### 3.3 Symbole

Die Symbole können auf der Motorsense sein und bedeuten Folgendes:

 Dieses Symbol gibt an, dass die Länge des Schafts verstellt werden kann.

 Dieses Symbol gibt an, dass der Bedienungsgriff um 90° gedreht werden kann.

 **L<sub>WA</sub>** Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.


 Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.


## 4 Sicherheitshinweise


### 4.1 Warnsymbole


#### 4.1.1 Warnsymbole


Die Warnsymbole auf der Motorsense bedeuten Folgendes:


 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.


 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

 Schutzbrille tragen.

 Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist: Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

 Warten, bis das Schneidwerkzeug sich nicht mehr dreht.

 Motorsense vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

 Sicherheitsabstand einhalten.

### 4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorsense STIHL FSE 52 dient zum Mähen von Gras.

Die Motorsense darf bei Regen nicht verwendet werden.

## ▲ WARNUNG

- Falls die Motorsense nicht bestimmungsgemäß, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense mit einer Verlängerungsleitung verwenden.
  - ▶ Motorsense so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

## ▲ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren der Motorsense nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
- ▶ Falls die Motorsense an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.
  - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, die Motorsense zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
  - Der Benutzer kann die Gefahren der Motorsense erkennen und einschätzen.
  - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird

entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.

– Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit der Motorsense arbeitet.

- Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

#### 4.4 Bekleidung und Ausstattung

### ▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  - ▶ Einen Gesichtsschutz tragen.
  - ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in der Motorsense verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Arbeit kann der Benutzer in Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Schuhwerk aus widerstandsfähigem Material tragen.



- ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Beim Anbau und Abbau des Schneidwerkzeugs und während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder dem Ablängmesser kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

#### 4.5 Motorsense

### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren der Motorsense und hochgeschleudelter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 15 m um den Arbeitsbereich fernhalten.
- ▶ Einen Abstand von 15 m zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Motorsense nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit der Motorsense spielen können.
- Die Motorsense ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und die Motorsense kann beschädigt werden.
  - ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
- Elektrische Bauteile der Motorsense können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.
- Personen können über die Verlängerungsleitung stolpern. Personen können verletzt werden und die Motorsense kann beschädigt werden.



- ▶ Verlängerungsleitung gut sichtbar und flach auf dem Boden verlegen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Motorsense

Die Motorsense ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Motorsense ist unbeschädigt.
- Die Verlängerungsleitung und deren Netzstecker sind unbeschädigt.
- Die Motorsense ist sauber und trocken.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Eine in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz ist angebaut.
- Das Schneidwerkzeug und der Schutz sind richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diese Motorsense ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

### ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Mit einer unbeschädigten Motorsense arbeiten.
  - ▶ Mit einer unbeschädigten Verlängerungsleitung und einem unbeschädigten Netzstecker arbeiten.
  - ▶ Falls die Motorsense verschmutzt oder nass ist: Motorsense reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Motorsense nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz.
  - ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ▶ Schneidwerkzeuge aus Metall nicht anbauen.
  - ▶ Original STIHL Zubehör für diese Motorsense anbauen.
  - ▶ Schneidwerkzeug und Schutz so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen der Motorsense stecken.

- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.2 Schutz

Der Schutz ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Schutz ist unbeschädigt.
- Das Ablängmesser ist richtig angebaut.

### ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Schutz arbeiten.
  - ▶ Mit einem richtig angebauten Ablängmesser arbeiten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.3 Mähkopf

Der Mähkopf ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Mähkopf ist unbeschädigt.
- Der Mähkopf ist nicht blockiert.
- Die Mähfäden sind richtig angebaut.
- Die Verschleißgrenzen sind nicht überschritten.

### ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Mähkopfs oder der Mähfäden lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Mähkopf arbeiten.
  - ▶ Mähfäden nicht durch Gegenstände aus Metall ersetzen.
  - ▶ Verschleißgrenzen beachten und einhalten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 4.7 Arbeiten

### ▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.

- ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
- ▶ Motorsense alleine bedienen.
- ▶ Schneidwerkzeug bodennah führen.
- ▶ Auf Hindernisse achten.
- ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
- ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Das sich drehende Schneidwerkzeug kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Sich drehendes Schneidwerkzeug nicht berühren.
  - ▶ Falls das Schneidwerkzeug durch einen Gegenstand blockiert ist: Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich die Motorsense während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann die Motorsense in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeit beenden, Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch die Motorsense entstehen.
  - ▶ Handschuhe tragen.
  - ▶ Arbeitspausen machen.
  - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Schneidwerkzeug auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.



Wenn der Schalthebel losgelassen wird, dreht sich das Schneidwerkzeug noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.

- ▶ Warten, bis das Schneidwerkzeug sich nicht mehr dreht.

- Falls das sich drehende Schneidwerkzeug auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen und das Schneidwerkzeug beschädigt werden. Funken können in leicht brennbare Umgebung Brände auslösen. Personen

- können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
- ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
- ▶ Sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug im sicherheitsgerechten Zustand ist.

## 4.8 Elektrisch anschließen

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:

- Die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Der Netzstecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Die Steckdose ist nicht richtig installiert.



## ⚠ GEFAHR

- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Sicherstellen, dass die Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker unbeschädigt sind.



Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist:

- ▶ Beschädigte Stelle nicht berühren.
- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker mit trockenen Händen anfassen.
- ▶ Netzstecker der Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung in eine richtig installierte und abgesicherte Steckdose mit Schutzkontakt stecken.
- ▶ Motorsense über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA, 30 ms) anschließen.
- Eine beschädigte oder ungeeignete Verlängerungsleitung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Eine Verlängerungsleitung mit dem richtigen Leitungsquerschnitt verwenden,  19.2.
  - ▶ Eine spritzwassergeschützte und für den Außeneinsatz zulässige Verlängerungsleitung verwenden.
  - ▶ Eine Verlängerungsleitung verwenden, die die gleichen Eigenschaften besitzt, wie die Anschlussleitung der Motorsense,  19.2.

## ⚠ WARNUNG

- Während des Arbeitens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz

zu einer Überspannung in der Motorsense führen. Die Motorsense kann beschädigt werden.

- ▶ Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild der Motorsense übereinstimmen.
- Falls mehrere Elektrogeräte an einer Mehrfach-Steckdose angeschlossen sind, können während der Arbeit elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense einzeln an eine Steckdose anschließen.
  - ▶ Motorsense nicht an Mehrfach-Steckdosen anschließen.
- Eine falsch verlegte Anschlussleitung und Verlängerungsleitung kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und die Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass das Schneidwerkzeug sie nicht berühren kann.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht gespannt oder verwickelt sind.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht werden oder scheuern.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf einem trockenen Untergrund verlegen.
- Während der Arbeit erwärmt sich die Verlängerungsleitung. Wenn die Wärme nicht abfließen kann, kann die Wärme einen Brand auslösen.
  - ▶ Falls eine Kabeltrommel verwendet wird: Kabeltrommel vollständig abwickeln.

## 4.9 Transportieren

### 4.9.1 Motorsense

#### **▲** WARNUNG

- Während des Transports kann die Motorsense umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Motorsense mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass sie nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

## 4.10 Aufbewahren

### 4.10.1 Motorsense

#### **▲** WARNUNG

- Kinder können die Gefahren der Motorsense nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
  - ▶ Motorsense außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an der Motorsense und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Die Motorsense kann beschädigt werden.
  - ▶ Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
  - ▶ Motorsense sauber und trocken aufbewahren.

## 4.11 Reinigen, Warten und Reparieren

#### **▲** WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur die Motorsense am Stromnetz angeschlossen ist, kann die Motorsense unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können die Motorsense, den Schutz und das Schneidwerkzeug beschädigen. Falls die Motorsense, der Schutz und das Schneidwerkzeug nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Motorsense, Schutz und Schneidwerkzeug so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls die Motorsense, der Schutz und das Schneidwerkzeug nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtun-



gen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Motorsense, Schutz und Schneidwerkzeug nicht selbst warten oder reparieren.
- ▶ Falls die Motorsense, der Schutz oder das Schneidwerkzeug gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 5 Motorsense einsatzbereit machen

### 5.1 Motorsense einsatzbereit machen

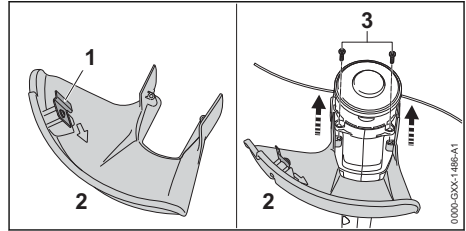
Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Motorsense und Anschlussleitung, 4.6.1.
  - Schutz, 4.6.2.
  - Mähkopf, 4.6.3.
- ▶ Motorsense reinigen, 15.1.
- ▶ Schutz anbauen, 6.1.
- ▶ Spulenkörper einbauen bei Verwendung der Motorsense ohne Lüfterrad, 6.2.
- ▶ Mähkopf anbauen bei Verwendung der Motorsense mit Lüfterrad, 6.2
- ▶ Rundumgriff anbauen, 6.3.
- ▶ Schaftlänge einstellen, 7.1.
- ▶ Rundumgriff einstellen, 7.3.
- ▶ Netzstecker der Motorsense mit einer Verlängerungsleitung verbinden und den Netzstecker der Verlängerungsleitung in eine gut zugängliche Steckdose stecken.
- ▶ Bedienungselemente prüfen, 10.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 6 Motorsense zusammenbauen

### 6.1 Schutz anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.



Das Ablängmesser (1) ist bereits in den Schutz (2) eingebaut und darf nicht ausgebaut werden.

- ▶ Schutz (2) bis zum Anschlag in die Führungen am Gehäuse schieben.  
Der Schutz (2) schließt bündig mit dem Gehäuse ab.
- ▶ Schrauben (3) eindrehen und anziehen.

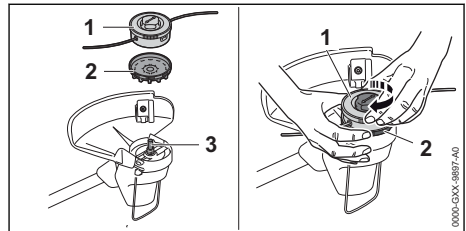
Der Schutz (2) darf nicht wieder abgebaut werden.

### 6.2 Mähkopf anbauen und abbauen

#### 6.2.1 Mähkopf anbauen

##### Motorsense mit Lüfterrad

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.

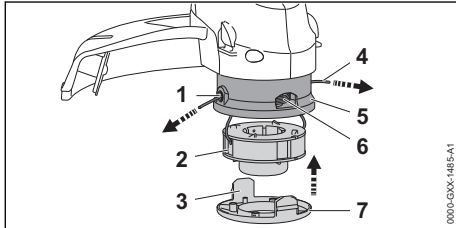


- ▶ Lüfterrad (2) so auf die Welle (3) schieben, dass die Schaufeln des Lüfterrads (2) nach unten zeigen.  
Falls das Lüfterrad nicht angebaut ist, wird der Elektromotor nicht ausreichend gekühlt und der Mähkopf lässt sich nicht mehr abbauen.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) auf die Welle (3) setzen und von Hand im Uhrzeigersinn aufdrehen.

##### Motorsense ohne Lüfterrad

Der Mähkopft AutoCut 2-2 ist an der Motorsense angebaut und muss nicht selbst angebaut werden. Der Spulenkörper kann eingebaut werden.

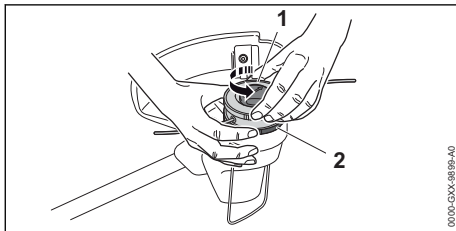
- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Spulenkörper zwischen 12 Stunden und 24 Stunden lang in einen Behälter mit Wasser legen.  
Die Mähfäden werden elastisch.



- ▶ Fadendenen (4) des Spulenkörpers (2) durch die Öffnungen (1) im Mähkopf (5) führen.
- ▶ Spulenkörper (2) in den Mähkopf (5) einsetzen.
- ▶ Abdeckung (7) so auf den Mähkopf (5) setzen, dass die Laschen (3) der Abdeckung (7) und die Öffnungen (6) im Mähkopf (4) fluchten.
- ▶ Abdeckung (7) bis zum Anschlag auf den Mähkopf (5) drücken.  
Die Laschen (3) rasten hörbar ein.

### 6.2.2 Mähkopf abbauen

#### Motorsense mit Lüfterrad

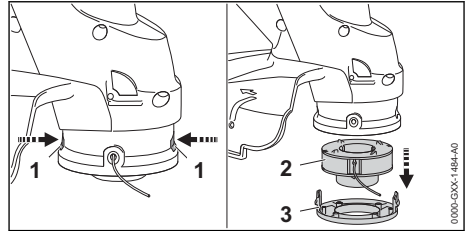


- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
- ▶ Lüfterrad abnehmen.

#### Motorsense ohne Lüfterrad

Der Mähkopf AutoCut 2-2 ist an der Motorsense angebaut und kann nicht selbst abgebaut werden. Der Spulenkörper kann ausgebaut werden.

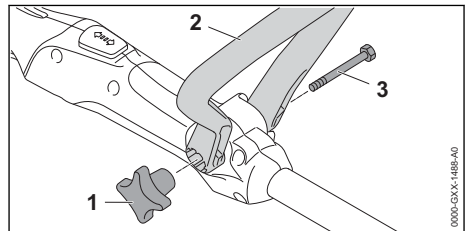
- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.



- ▶ Laschen (1) drücken und Abdeckung (3) abnehmen.
- ▶ Spulenkörper (2) herausnehmen.

### 6.3 Rundumgriff anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.



- ▶ Rundumgriff (2) so ausrichten, dass die Aufnahme für die Sterngriffmutter (1) rechts vom Bedienungsgriff ist und die Öffnungen im Rundumgriff (2) in Richtung des Benutzers zeigen.
- ▶ Schenkel des Rundumgriffs (2) auseinander drücken und den Rundumgriff (2) auf den Bedienungsgriff setzen bis der Bügelgriff (2) einrastet.
- ▶ Schraube (3) durch die Bohrung schieben.
- ▶ Sterngriffmutter (1) aufdrehen und anziehen.

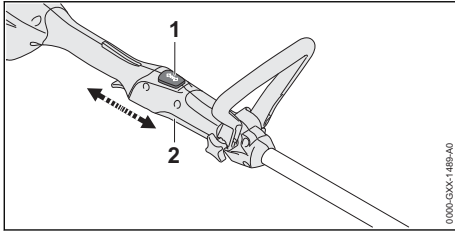
Der Rundumgriff (2) muss nicht wieder abgebaut werden.

## 7 Motorsense für den Benutzer einstellen

### 7.1 Schaftlänge einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Längen eingestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Schaft festhalten.

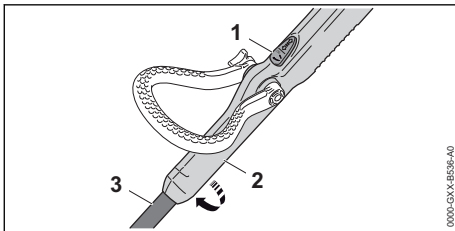


- ▶ Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Bedienunggriff (2) in die gewünschte Position ziehen oder schieben.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Bedienunggriff (2) etwas verschieben, dass er einrastet.

## 7.2 Bedienungswinkel einstellen

Der Bedienungswinkel kann in zwei Positionen eingestellt werden (0° und 90°).

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Schaft festhalten.

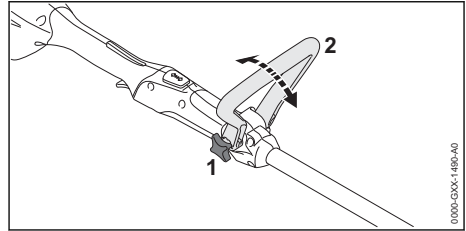


- ▶ Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Bedienunggriff (2) um 90° zum Schaft drehen.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Bedienunggriff (2) etwas verschieben, dass er einrastet.

## 7.3 Rundumgriff einstellen

Der Rundumgriff kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

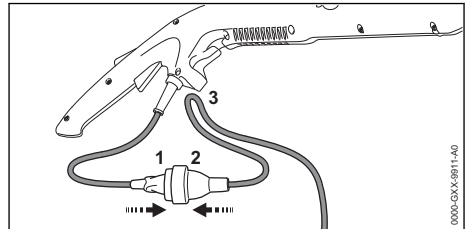
- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen



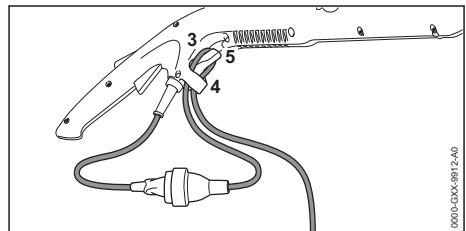
- ▶ Sterngriffmutter (1) lösen.
- ▶ Rundumgriff (2) in die gewünschte Position kippen.
- ▶ Sterngriffmutter (1) fest anziehen.

## 8 Gerät elektrisch anschließen

### 8.1 Motorsense elektrisch anschließen



- ▶ Netzstecker (1) in die Kupplung (2) der Verlängerungsleitung stecken.



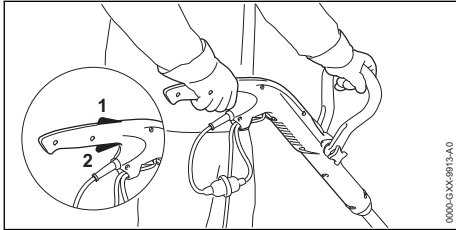
Die Zugentlastung schützt die Anschlussleitung vor Beschädigung.

- ▶ Mit der Verlängerungsleitung eine Schlaufe bilden.
- ▶ Schlaufe (3) durch die Öffnung (4) führen.
- ▶ Schlaufe (3) über den Haken (5) führen und festziehen.
- ▶ Netzstecker der Verlängerungsleitung in eine richtig installierte Steckdose stecken.

## 9 Motorsense einschalten und ausschalten

### 9.1 Motorsense einschalten

- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.



- ▶ Schalthebelsperre (1) mit der Hand drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel (2) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.  
Die Motorsense beschleunigt und das Schneidwerkzeug dreht sich.

### 9.2 Motorsense ausschalten

- ▶ Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- ▶ Warten, bis sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Die Motorsense ist defekt.

## 10 Motorsense prüfen

### 10.1 Bedienungselemente prüfen

#### Schalthebelsperre und Schalthebel

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne die Schalthebelsperre zu drücken.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Die Schalthebelsperre ist defekt.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- ▶ Falls der Schalthebel oder die Schalthebelsperre schwergängig sind oder nicht in die

Ausgangsposition zurückfedert: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

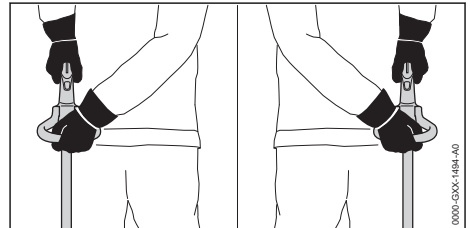
Der Schalthebel oder die Schalthebelsperre ist defekt.

#### Motorsense einschalten

- ▶ Motorsense mit einer Verlängerungsleitung an eine Steckdose anschließen.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten.  
Das Schneidwerkzeug dreht sich.
- ▶ Schalthebel loslassen.  
Das Schneidwerkzeug dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.  
Die Motorsense ist defekt.

## 11 Mit der Motorsense arbeiten

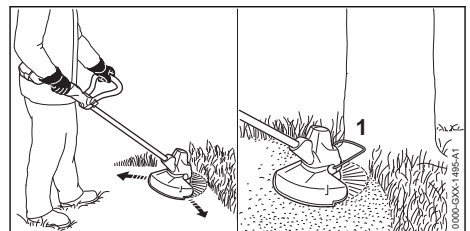
### 11.1 Motorsense halten und führen



- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

### 11.2 Mähen

Der Abstand des Schneidwerkzeugs vom Boden bestimmt die Schnitthöhe.



- ▶ Motorsense gleichmäßig hin und her bewegen.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- ▶ Falls mit einem Abstandhalter gearbeitet wird: Abstandhalter (1) vollständig ausklappen.

### 11.3 Mähfäden nachstellen

- ▶ Sich drehenden Mähkopf kurz auf dem Boden auftippen.  
Es werden ungefähr 30 mm nachgestellt.  
Das Ablängmesser im Schutz längt die Mähfäden automatisch auf die richtige Länge ab.

Falls die Mähfäden kürzer als 25 mm sind, können sie nicht automatisch nachgestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Knopf am Mähkopf drücken und gedrückt halten.
- ▶ Mähfäden von Hand herausziehen.
- ▶ Falls die Mähfäden nicht mehr herausgezogen werden können: Spulenkörper mit Mähfäden ersetzen.  
Der Spulenkörper ist leer.

## 12 Nach dem Arbeiten

### 12.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Falls die Motorsense nass ist: Motorsense trocknen lassen.
- ▶ Motorsense reinigen.
- ▶ Schutz reinigen.
- ▶ Schneidwerkzeug reinigen.

## 13 Transportieren

### 13.1 Motorsense transportieren

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Schaft auf die kleinste Länge einstellen.

#### Motorsense tragen

- ▶ Motorsense mit einer Hand so am Schaft tragen, dass das Schneidwerkzeug nach hinten zeigt und die Motorsense ausbalanciert ist.

#### Motorsense in einem Fahrzeug transportieren

- ▶ Motorsense so sichern, dass die Motorsense nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

## 14 Aufbewahren

### 14.1 Motorsense aufbewahren

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Mähkopf abbauen.
- ▶ Motorsense so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Die Motorsense ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Die Motorsense ist sauber und trocken.

## 15 Reinigen

### 15.1 Motorsense reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Motorsense mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Den Bereich unter dem Lüfterrad mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

### 15.2 Schutz und Schneidwerkzeug reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Kupplung der Verlängerungsleitung vom Netzstecker der Motorsense ziehen.
- ▶ Schutz und Schneidwerkzeug mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste reinigen.

## 16 Warten

### 16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

#### Jährlich

- ▶ Motorsense von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

## 17 Reparieren





### 17.1 Motorsense und Schneidwerkzeug reparieren

Der Benutzer kann die Motorsense und das Schneidwerkzeug nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls die Motorsense oder das Schneidwerkzeug beschädigt sind: Motorsense oder Schneidwerkzeug nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 18 Störungen beheben

### 18.1 Störungen der Motorsense beheben

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Motorsense läuft beim Einschalten nicht an.	Der Stecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist nicht eingesteckt.	▶ Stecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung einstecken.
	Der Leitungsschutzschalter (Sicherung) oder der FI-Schutzschalter hat ausgelöst. Der Stromkreis ist elektrisch überlastet oder defekt.	▶ Ursache für das Auslösen suchen und beheben. Leitungsschutzschalter (Sicherung) oder FI-Schutzschalter einlegen. ▶ Andere, im gleichen Stromkreis angeschlossene Stromverbraucher ausschalten.
	Die Steckdose ist zu gering abgesichert.	▶ Stecker der Anschlussleitung in eine richtig abgesicherte Steckdose stecken,  19.1.
	Die Verlängerungsleitung hat einen falschen Querschnitt.	▶ Eine Verlängerungsleitung mit einem ausreichenden Querschnitt verwenden,  19.2
	Die Verlängerungsleitung ist zu lang.	▶ Eine Verlängerungsleitung mit der richtigen Länge verwenden,  19.2
Die Motorsense schaltet im Betrieb ab.	Der Stecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung wurde aus der Steckdose gezogen.	▶ Stecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung einstecken.
	Der Leitungsschutzschalter (Sicherung) oder der FI-Schutzschalter hat ausgelöst. Der Stromkreis ist elektrisch überlastet oder defekt.	▶ Ursache für das Auslösen suchen und beheben. Leitungsschutzschalter (Sicherung) oder FI-Schutzschalter einlegen. ▶ Andere, im gleichen Stromkreis angeschlossene Stromverbraucher ausschalten.
	Die Steckdose ist zu gering abgesichert.	▶ Stecker der Anschlussleitung in eine richtig abgesicherte Steckdose stecken,  19.1.
Mähkopf lässt sich nicht von Hand abbauen.	Mähkopf ist zu fest angezogen.	▶ Lüfterrad mit einem Steckdorn blockieren. ▶ Mähkopf mit der Hand abdrehen. ▶ Steckdorn abziehen.

## 19 Technische Daten

### 19.1 Motorsense STIHL FSE 52

- Netzspannung: 220-240 V
- Frequenz: 50/60 Hz
- Nennstromstärke: 2,3 A
- Absicherung: 10 A
- Leistungsaufnahme: 500 W
- Nennwert mit Belastung: 6000 1/min  
Gewicht mit Schutz und Schneidwerkzeug
  - Ausführung mit Kabellänge 0,3 m: 2,2 kg
  - Ausführung mit Kabellänge 9,9 m: 2,8 kg
- elektrische Schutzklasse: II

### 19.2 Verlängerungsleitungen

Wenn eine Verlängerungsleitung verwendet wird, muss sie einen Schutzleiter haben und deren

Adern müssen abhängig von der Spannung und der Länge der Verlängerungsleitung mindestens folgende Querschnitte haben:

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 220 V bis 240 V ist:**

- Leitungslänge bis 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 20 m bis 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 100 V bis 127 V ist:**

- Leitungslänge bis 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 10 m bis 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 19.3 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L<sub>pA</sub> gemessen nach EN 50636-2-91: 83 dB(A).
- Schalleistungspegel L<sub>WA</sub> gemessen nach EN 50636-2-91: 94 dB(A).
- Vibrationswert a<sub>nv</sub> gemessen nach EN 50636-2-91:
  - Bedienungsriff: 4,5 m/s<sup>2</sup>
  - Rundumriff: 3,0 m/s<sup>2</sup>

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angegeben.

## 19.4 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

## 20 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen

### 20.1 Motorsense STIHL FSE 52

#### Motorsense mit Lüfterrad

Folgender Mähkopf darf zusammen mit dem Schutz angebaut werden:

Mähkopf AutoCut C 3-2:

- mit Mähfäden „rund, leise“ mit einem Durchmesser von 1,6 mm oder 2,0 mm.

#### Motorsense ohne Lüfterrad

Der Benutzer kann den Mähkopf AutoCut 2-2 nicht selbst anbauen.

- ▶ Gewünschten Mähkopf von einem STIHL Fachhändler anbauen lassen.

## 21 Ersatzteile und Zubehör

### 21.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL** Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

## 22 Entsorgen

### 22.1 Motorsense entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 23 EU-Konformitätserklärung

### 23.1 Motorsense STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Elektro-Motorsense
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: FSE 52
- Serienidentifizierung: 4816

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN ISO 12100 unter Berücksichtigung der Norm EN 50636-2-91.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI verfahren.

Beteiligte benannte Stelle: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland

- Gemessener Schalleistungspegel: 94 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 96 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf der Motorsense angegeben.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
i. V.

Dr. Jürgen Hoffmann, Abteilungsleiter Produktzulassung, -regulierung

## 24 Anschriften

### 24.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 24.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

#### DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### TSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 24.3 STIHL Importeure

#### BOSNIEN-HERZEGOWINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

#### KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410  
Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

#### TÜRKEI

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
35473 Menderes, İzmir  
Telefon: +90 232 210 32 32  
Fax: +90 232 210 32 33

## Contents

1	Introduction.....	17
2	Guide to Using this Manual.....	17
3	Overview.....	17
4	Safety Precautions.....	18
5	Preparing Trimmer for Operation.....	23
6	Assembling the Trimmer.....	23
7	Adjusting Trimmer for User.....	24
8	Connecting to Power Supply.....	25
9	Switching the Trimmer On/Off.....	25
10	Testing the Trimmer.....	26
11	Operating the Trimmer.....	26
12	After Finishing Work.....	27
13	Transporting.....	27
14	Storing.....	27



15	Cleaning.....	27
16	Maintenance.....	27
17	Repairing.....	27
18	Troubleshooting.....	27
19	Specifications.....	28
20	Combinations of Cutting Attachments and Deflectors.....	29
21	Spare Parts and Accessories.....	29
22	Disposal.....	29
23	EC Declaration of Conformity.....	29
24	UKCA Declaration of Conformity.....	30

## 1 Introduction


Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

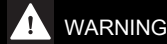
## 2 Guide to Using this Manual

### 2.1 Applicable Documentation

Local safety regulations apply.

- ▶ Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
  - Instruction manual and packaging of the cutting attachment you are using

### 2.2 Symbols used with warnings in the text



- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
  - ▶ The measures indicated can avoid serious injuries or death.

#### NOTICE

- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
  - ▶ The measures indicated can avoid damage to property.

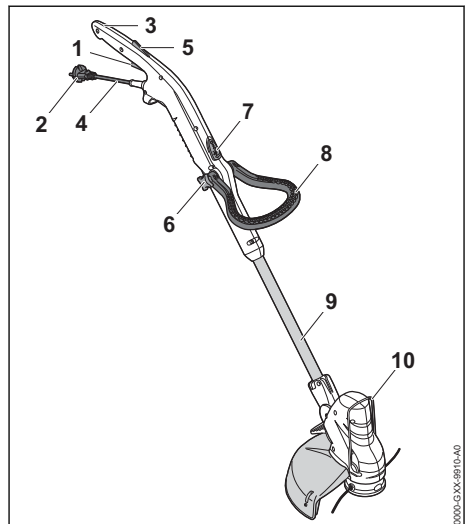
### 2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

## 3 Overview

### 3.1 Trimmer



#### 1 Trigger

The trigger switches the motor on and off.

#### 2 Appliance Plug

Connects connecting cable to extension cable.

#### 3 Control Handle

For operating, holding and controlling the trimmer.

#### 4 Connecting Cable

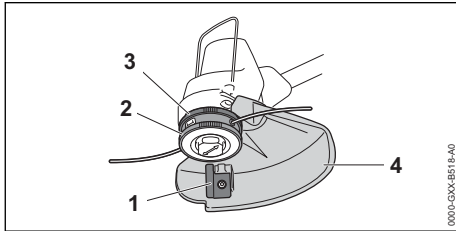
Connects trimmer to appliance plug.

- 5 Trigger Lockout**  
Unlocks the trigger.
- 6 Star Knob Nut**  
Secures loop handle to shaft.
- 7 Lock Button**  
Locks the shaft at the required length.
- 8 Loop Handle**  
For holding and controlling the trimmer.
- 9 Shaft**  
Connects all components.
- 10 Bump Guard**  
Helps protect objects from contact with the cutting attachment.

## # Rating Label with Serial Number

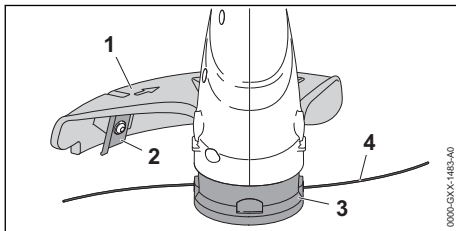
### 3.2 Deflector and Cutting Attachments

#### Trimmer with fanwheel



- 1 Line Limiting Blade**  
Trims nylon lines to correct length.
- 2 Mowing Head**  
Holds the nylon lines.
- 3 Fanwheel**  
Cools the electric motor.
- 4 Deflector**  
Protects user from flying debris and contact with the cutting attachment.

#### Trimmer without fanwheel



- 1 Deflector**  
Protects user from flying debris and contact with the cutting attachment.

- 2 Line Limiting Blade**  
Trims nylon lines to correct length.
- 3 Mowing Head**  
Accommodates the nylon lines.
- 4 Mowing Line**  
The mowing lines cut grass.

### 3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the trimmer:



This symbol indicates that the length of the shaft is adjustable.



This symbol indicates that the control handle can be rotated 90°.



Guaranteed sound power level according to directive 2000/14/EC in dB(A) in order to make sound emissions of products comparable.



Do not dispose of the product with your household waste.

## 4 Safety Precautions

### 4.1 Warning Signs

#### 4.1.1 Warning Symbols

Meanings of warning signs on the trimmer:

Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read, understand and save the instruction manual.



Wear safety glasses.



If the connecting cable or extension cable is damaged: Disconnect the plug from the wall outlet.



Wait until the cutting attachment comes to a complete stop.



Protect the trimmer from rain and dampness.



Maintain safe distance.

## 4.2 Intended Use

The STIHL FSE 52 trimmer is designed for mowing grass.

The trimmer must not be used in the rain.

### ▲ WARNING

- Using the trimmer for purposes for which it is not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ▶ Use the trimmer with an extension cable.
  - ▶ Use the trimmer as described in this instruction manual.

## 4.3 The Operator

### ▲ WARNING

- Users who have had no instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the trimmer. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read, understand and save the instruction manual.

- ▶ If the trimmer is passed on to another user: Always give them the instruction manual.
- ▶ Make sure the user meets the following requirements:
  - The user must be rested.

- The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the trimmer. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
- The user is able to recognize and assess the risks involved in using the trimmer.
- The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in

accordance with national rules and regulations.

- The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the trimmer for the first time.
  - The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
- ▶ If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

## 4.4 Clothing and equipment

### ▲ WARNING

- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.



- ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.

- ▶ Wear face protection.
- ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- Dust can be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ▶ If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Inappropriate clothing can snag on wood, brush or the brushcutter. Users not wearing suitable clothing are at risk of serious injury.
  - ▶ Wear close-fitting clothing.
  - ▶ Remove scarves and jewelry.
- The user may come into contact with the rotating cutting attachment during operation. This may result in serious injury to the user.
  - ▶ Wear robust footwear.
  - ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- There is a risk of the user coming into contact with the cutting attachment or the line limiting blade during cleaning and maintenance work and when the cutting attachment is mounted or removed. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear work gloves made from resistant material.

- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.

## 4.5 Trimmer

### ▲ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the trimmer or flying debris. Bystanders, children and animals may be seriously injured and damage to property may occur.



- ▶ Do not allow bystanders, children or animals within 15 meters of the work area.

- ▶ Maintain a clearance of 15 meters from objects.
- ▶ Do not leave the trimmer unattended.
- ▶ Make sure that children cannot play with the trimmer.
- The trimmer is not waterproof. Working in the rain or a damp location may result in an electric shock. This can result in injuries to the user and may damage the trimmer.



- ▶ Do not work in the rain or a damp location.

- Electrical components of the trimmer can produce sparks. Sparks may cause a fire or an explosion in an easily combustible or explosive environment. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ▶ Do not work in an easily combustible or explosive environment.
- Persons may trip over the extension cable. This can result in injuries and may damage the trimmer.
  - ▶ Lay the extension cable flat on the ground and make sure it is easily visible.

## 4.6 Safe Condition

### 4.6.1 Brushcutter

The brushcutter is in a safe condition if the following points are observed:

- The brushcutter is not damaged.
- The extension cable and its plug are not damaged.
- The brushcutter is clean and dry.
- The controls function properly and have not been modified.
- A combination of cutting attachment and deflector recommended in this user manual is mounted.

- The cutting attachment and deflector are properly mounted.
- Genuine STIHL accessories for this brushcutter are fitted.
- The accessories are correctly attached.

### ▲ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ▶ Work only with an undamaged brushcutter.
  - ▶ Work only with an undamaged extension cable and an undamaged plug.
  - ▶ If the brushcutter is dirty or wet: Clean the brushcutter and allow it to dry.
  - ▶ Never attempt to modify your brushcutter. Exception: Mounting one of the combinations of cutting attachment and deflector recommended in this user manual.
  - ▶ If the controls do not function properly: Do not use your brushcutter.
  - ▶ Never mount metal cutting attachments.
  - ▶ Fit genuine STIHL accessories for this brushcutter.
  - ▶ Mount the cutting attachment and deflector as described in this user manual.
  - ▶ Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
  - ▶ Never insert objects in the openings of the brushcutter.
  - ▶ Replace worn or damaged labels.
  - ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

### 4.6.2 Deflector

The deflector is in a safe condition if the following points are observed:

- The deflector is not damaged.
- The line limiter blade is correctly installed.

### ▲ WARNING

- If the product does not comply with safety requirements, components will no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injuries.
  - ▶ Work only with an undamaged deflector.
  - ▶ Work with a correctly installed line limiter blade.
  - ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

### 4.6.3 Mowing Head

The mowing head is in a safe condition if the following points are observed:

- The mowing head is not damaged.
- The mowing head is not jammed.
- The mowing lines are properly installed.
- The wear limits are not exceeded.

## ⚠ WARNING

- If they are in an unsafe condition, parts of the mowing head or mowing lines may come off and be ejected at high speed. They may cause serious injury to persons.
  - ▶ Work only with an undamaged mowing head.
  - ▶ Never use metal objects in place of the nylon mowing lines.
  - ▶ Observe and remain inside the wear limits.
  - ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

## 4.7 Working

## ⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ▶ Work carefully and in a considered manner.
  - ▶ If light and visibility are poor: Do not use your trimmer.
  - ▶ Operate the trimmer alone.
  - ▶ Keep the cutting attachment close to the ground.
  - ▶ Watch out for obstacles.
  - ▶ Work standing on the ground and keep your balance.
  - ▶ If you feel tired, take a break.
- The rotating cutting attachment can cut the user. This may result in serious injury to the user.
  - ▶ Do not touch the rotating cutting attachment.
  - ▶ If the cutting attachment is blocked by an object: Switch off the brushcutter and remove the extension cable connection from the brushcutter plug. Only then should you remove the object.
- If the behavior of the trimmer changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This can result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Stop work, remove extension cable connection from brushcutter plug and contact your STIHL servicing dealer for assistance.

- Vibrations may occur during brushcutter operation.
  - ▶ Wear gloves.
  - ▶ Take breaks.
  - ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: Consult a doctor.
- If the cutting attachment makes contact with a foreign object during operation, the object or parts of it may be thrown at high speed. Persons may be injured or property damaged.
  - ▶ Remove foreign objects from the working area.



Note that the cutting attachment continues to rotate for a short period after you release the trigger. There is a risk of serious injury to persons.

- ▶ Wait until the cutting attachment comes to a complete stop.

- If the rotating cutting attachment makes contact with a hard object, sparks may occur and the cutting attachment may be damaged. Sparks can cause fires in a flammable environment. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  - ▶ Do not use in a flammable environment.
  - ▶ Make sure the cutting attachment is in a safe condition.

## 4.8 Connecting to the power supply

Contact with live components may occur for the following reasons:

- The connecting cable or the extension cord is damaged.
- The mains plug of the connecting cable or extension cord is damaged.
- The socket is not properly installed.



## ⚠ DANGER

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ▶ Make sure that the connecting cable, extension cord and their mains plugs are undamaged.



If the connecting cable or the extension cord is damaged:

- ▶ Do not touch the damaged area.
- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Make sure your hands are dry before touching the connecting cable, extension cord or mains plugs.
- ▶ Plug the mains plug of the connecting cable or extension cord into a properly installed, shockproof socket with the correct fuse rating.

- ▶ Connect the brushcutter via a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cord can result in electric shock. There is a risk of serious or fatal injury.
  - ▶ Use an extension cord with the correct cross-section,  19.2.
  - ▶ Use a splash water protected extension cord approved for outdoor use.
  - ▶ Use an extension cable with the same specifications as the brushcutter's connecting cable,  19.2.

## WARNING

- Overvoltage can occur in the brushcutter if the line voltage and/or frequency are incorrect during operation. This can damage the brushcutter.
  - ▶ Make sure the line voltage and frequency of the power supply agree with the data on the brushcutter's rating label.
- If several electric power tools are connected to a multiple socket, electrical components may be overloaded during operation. The components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ Connect the brushcutter to a separate wall outlet.
  - ▶ Do not connect the brushcutter to a multiple socket.
- An incorrectly routed connecting cable or extension cord may be damaged, and people may trip over it. People may be injured, and the connecting cable or extension cord may be damaged.
  - ▶ Position the connecting and extension cables so that there is no risk of contact with the cutting attachment.
  - ▶ Route and mark the connecting cable and extension cord so that people will not trip over them.
  - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they are not under tension or tangled.
  - ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they will not be damaged, kinked or crushed and will not be chafed.
  - ▶ Protect the connecting cable and extension cord from heat, oil and chemicals.
  - ▶ Lay the connecting cable and extension cord on a dry surface.
- The extension cord warms up in operation. If that heat cannot escape, it may cause a fire.

- ▶ If using a cable reel: completely unroll the cable reel.

## 4.9 Transporting

### 4.9.1 Trimmer

## WARNING

- The trimmer may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ▶ Disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
  - ▶ Secure the trimmer with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

## 4.10 Storing

### 4.10.1 Trimmer

## WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a trimmer and can be seriously injured.
  - ▶ Disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
  - ▶ Store the trimmer out of the reach of children.
- Dampness can corrode the electrical contacts on the trimmer and metal components. This can damage the trimmer.
  - ▶ Disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
  - ▶ Store the trimmer in a clean and dry condition.

## 4.11 Cleaning, Maintenance and Repair

## WARNING












- The brushcutter may be switched on unintentionally if it remains connected to the power supply during cleaning, maintenance or repair operations. This can result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Disconnect extension cable connection from brushcutter plug.
- Aggressive cleaning agents, water jets or pointed objects can damage the trimmer, deflector and the cutting attachment. If the brushcutter, deflector and cutting attachment are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. There is a risk of serious injury to persons.

- ▶ Clean the brushcutter, deflector and cutting attachment as described in this instruction manual.
- If the brushcutter, deflector and cutting attachment are not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serious or fatal injury to people.
- ▶ Do not attempt to service or repair the brushcutter, deflector, cutting attachment or battery.
- ▶ If the brushcutter, deflector, or cutting attachment require servicing or repairs: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

## 5 Preparing Trimmer for Operation

### 5.1 Preparing Trimmer for Operation

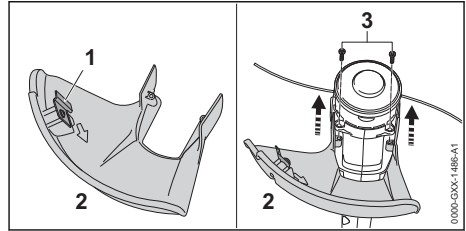
Perform the following steps before starting work:

- ▶ Make sure the following components are in a safe condition:
  - Trimmer and connecting cable,  4.6.1.
  - Deflector,  4.6.2.
  - Mowing head,  4.6.3.
- ▶ Clean the trimmer,  15.1.
- ▶ Mount the deflector,  6.1.
- ▶ Fit spool when using trimmer without fanwheel,  6.2.
- ▶ Fit spool when using trimmer with fanwheel,  6.2
- ▶ Mount the loop handle,  6.3.
- ▶ Adjust length of shaft,  7.1.
- ▶ Adjust the loop handle,  7.3.
- ▶ Connect trimmer's plug to an extension cable and the extension cable's plug to a convenient wall outlet.
- ▶ Check the controls,  10.1.
- ▶ If you cannot carry out the above steps: Do not use your trimmer and contact a STIHL dealer for assistance.

## 6 Assembling the Trimmer

### 6.1 Mounting the Deflector

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.



The line limiting blade (1) is already installed in the deflector (2) and must not be removed.

- ▶ Push the deflector (2) into the guides on the housing as far as stop.
- The deflector (2) is tight against the housing.
- ▶ Insert and tighten down the screws (3) firmly.

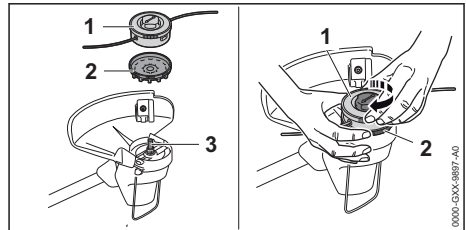
The deflector (2) must not be removed again.

### 6.2 Mounting and Removing the Mowing Head

#### 6.2.1 Mounting the Mowing Head

##### Trimmer with fanwheel

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.

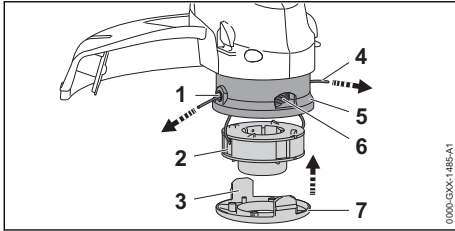


- ▶ Fit the fanwheel (2) on the shaft (3) with fan blades facing down.
- If the fanwheel is not fitted, the motor will not be cooled properly and it will not be possible to remove the mowing head.
- ▶ Hold fanwheel (2) steady with one hand.
- ▶ Fit the mowing head (1) on the shaft (3) and screw it on counterclockwise.

##### Trimmer without fanwheel

The trimmer comes with the AutoCut 2-2 mowing head already mounted. The spool can be fitted by the user.

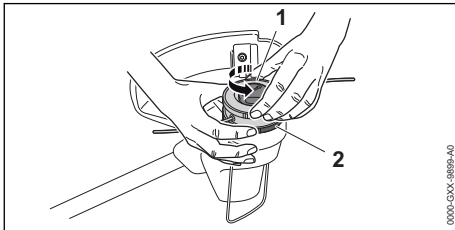
- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Place spool in a container filled with water for 12 to 24 hours before installing.
- This makes the nylon mowing lines supple.



- ▶ Thread the ends of the nylon lines (4) from the spool (2) through the openings (1) in the mowing head (5).
- ▶ Insert the spool (2) in the mowing head (5).
- ▶ Fit the cover (7) on the mowing head (5) so that its tabs (3) line up with the openings (6) in the mowing head (4).
- ▶ Push the cover (7) onto the mowing head (5) as far as stop.  
The tabs (3) engage audibly.

## 6.2.2 Removing the Mowing Head

### Trimmer with fanwheel

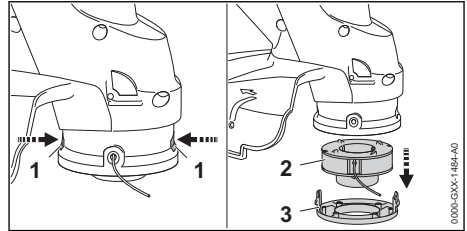


- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Hold fanwheel (2) steady with one hand.
- ▶ Unscrew the mowing head (1) counterclockwise.
- ▶ Remove the fanwheel.

### Trimmer without fanwheel

The trimmer comes with the AutoCut 2-2 mowing head already mounted and cannot be removed by the user.. The spool can be removed by the user.

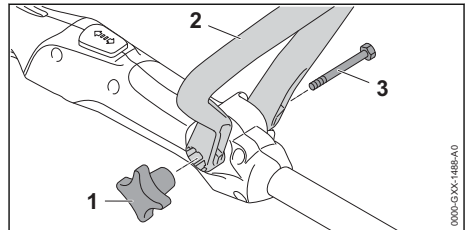
- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.



- ▶ Press in the tabs (1) and remove the cover (3).
- ▶ Remove the spool (2).

## 6.3 Mounting the Loop Handle

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.



- ▶ Line up the loop handle (2) so that the recess for the star knob nut (1) is on the right of the control handle and the openings in the loop handle (2) are facing the operator.
- ▶ Ease the ends of the loop handle (2) apart and push it onto the control handle until it engages in position.
- ▶ Insert the screw (3) through the hole.
- ▶ Fit the star knob nut (1) and tighten it down.

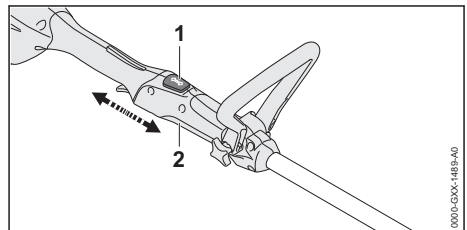
The loop handle (2) must not be removed again.

## 7 Adjusting Trimmer for User

### 7.1 Adjusting Length of Shaft

The length of the shaft can be adjusted to suit the height and reach of the user.

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Hold the shaft firmly.



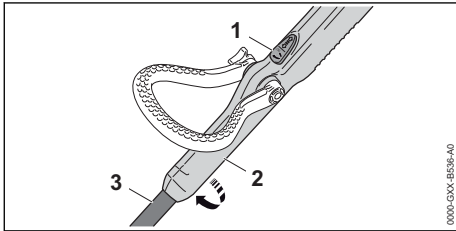


- ▶ Depress lock button (1) and hold it in that position.
- ▶ Pull or push the control handle (2) to the required position.
- ▶ Release the lock button (1).
- ▶ Move the control handle (2) back and forth until it engages.

## 7.2 Adjusting Angle of Control Handle

The control handle can be set to two positions (0° and 90°).

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Hold the shaft firmly.

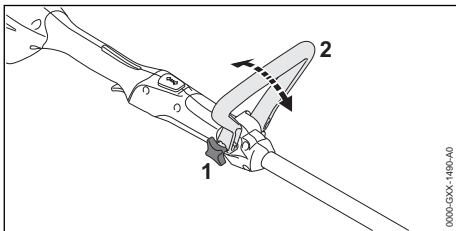


- ▶ Depress lock button (1) and hold it in that position.
- ▶ Turn the control handle (2) 90° on the shaft.
- ▶ Release the lock button (1).
- ▶ Move the control handle (2) back and forth until it engages.

## 7.3 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be set in different positions to suit the height and reach of the user.

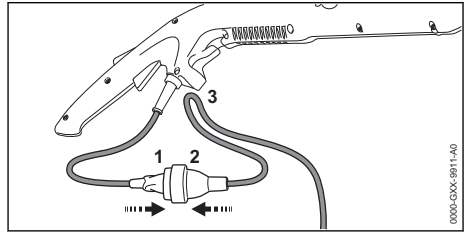
- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.



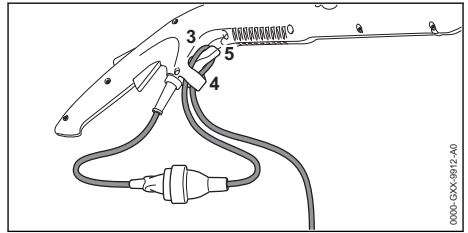
- ▶ Loosen the star knob nut (1).
- ▶ Swing the loop handle (2) to the required position.
- ▶ Tighten down the star knob nut (1) firmly.

## 8 Connecting to Power Supply

### 8.1 Connecting Trimmer to Power Supply



- ▶ Insert the plug (1) into the extension cable coupling (2).



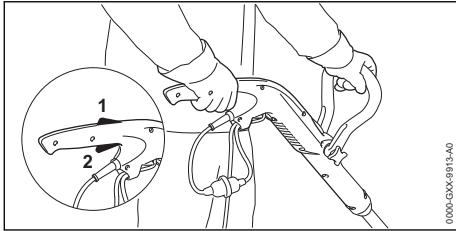
The strain relief (cable retainer) protects the connecting cable from damage.

- ▶ Make a loop in the extension cable.
- ▶ Pass the loop (3) through the opening (4).
- ▶ Slip the loop (3) over the hook (5) and pull it tight.
- ▶ Insert the extension cable's plug in a properly installed wall outlet.

## 9 Switching the Trimmer On/Off

### 9.1 Switching On

- ▶ Hold the trimmer firmly with one hand on the control handle – wrap your thumb around the handle.
- ▶ Hold the trimmer firmly with the other hand on the loop handle – wrap your thumb around the handle.



- ▶ Depress the trigger lockout (1) with your hand and hold it there.
- ▶ Pull the trigger (2) with your index finger and hold it there. The motor accelerates and the cutting attachment rotates.

## 9.2 Switching Off

- ▶ Release the trigger and trigger lockout lever.
- ▶ Wait for the cutting attachment to come to a standstill.
- ▶ If the cutting attachment continues to rotate: Stop work, disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug and contact your STIHL servicing dealer for assistance. The trimmer has a malfunction.

## 10 Testing the Trimmer

### 10.1 Checking the controls

#### Trigger lockout and trigger

- ▶ Switch off the brushcutter and remove extension cable connection from brushcutter plug.
- ▶ Try pressing the trigger without pressing the trigger lockout.
- ▶ If you can press the trigger: Stop using your brushcutter and contact a STIHL dealer. The trigger lockout is faulty.
- ▶ Press and hold the trigger lockout.
- ▶ Press and release the trigger.
- ▶ If the trigger or trigger lockout is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your brushcutter and contact your STIHL dealer for assistance. The trigger or the trigger lockout is defective.

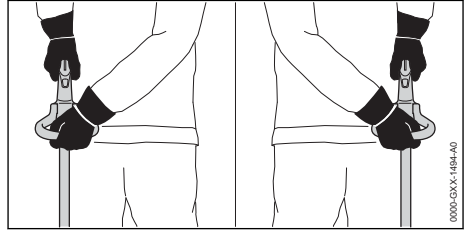
#### Switching the Brushcutter on

- ▶ Connect the brushcutter to a separate wall outlet.
- ▶ Press and hold the trigger lockout.
- ▶ Press and hold the trigger. The cutting attachment rotates.
- ▶ Release the trigger. The cutting attachment stops rotating after a brief delay.

- ▶ If the cutting attachment continues to rotate: Stop work, remove extension cable connection from brushcutter plug and contact your STIHL servicing dealer for assistance. The brushcutter is defective.

## 11 Operating the Trimmer

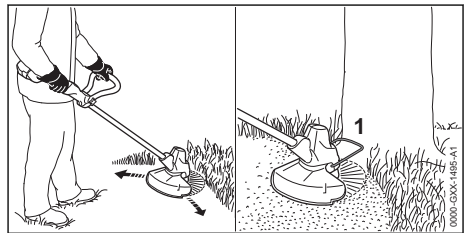
### 11.1 Holding and Controlling the Trimmer



- ▶ Hold the trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the control handle.
- ▶ Hold the trimmer with the other hand on the loop handle - wrap your thumb around the loop handle.

### 11.2 Mowing

The cutting height is determined by the distance of the cutting attachment from the ground.



- ▶ Swing the brushcutter steadily back and forth in an arc.
- ▶ Move forward slowly in a controlled manner.
- ▶ If you work with a bump guard: Extend the bump guard (1) fully.

### 11.3 Adjusting Nylon Line

- ▶ Tap the rotating mowing head on the ground. About 30 mm of fresh nylon line is advanced. The line limiting blade in the deflector trims the mowing lines to the correct length.

Automatic feed will not take place if the mowing lines are shorter than 25 mm.

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.

- ▶ Press the button on the mowing head and hold it depressed.
- ▶ Pull out the mowing lines.
- ▶ If the mowing lines cannot be pulled out to required length: Install a new spool with mowing line.  
The spool is empty.

## 12 After Finishing Work

### 12.1 After Finishing Work

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ If the trimmer is wet: Allow the trimmer to dry.
- ▶ Clean the trimmer.
- ▶ Clean the deflector.
- ▶ Clean the cutting attachment.

## 13 Transporting

### 13.1 Transporting the brushcutter

- ▶ Switch off the brushcutter and remove extension cable connection from brushcutter plug.
- ▶ Adjust the shaft to its shortest length.

#### Carrying the brushcutter

- ▶ Carry the brushcutter in one hand properly balanced by the shaft, with the cutting attachment behind you.

#### Transporting the trimmer in the car

- ▶ Secure the trimmer to prevent turnover and movement.

## 14 Storing

### 14.1 Storing the Trimmer

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Remove the mowing head.
- ▶ Observe the following points when storing the trimmer:
  - The trimmer is out of the reach of children.

## 18 Troubleshooting

### 18.1 Troubleshooting Trimmer

Condition	Cause	Remedy
Trimmer does not start when switched on.	Connecting cable plug or extension cable plug not connected.	▶ Reconnect connecting cable plug or extension cable plug.
	Miniature circuit breaker (fuse) or ground fault circuit interrupter has tripped. Circuit is overloaded or faulty.	▶ Determine reason for circuit breaker tripping and rectify the problem. Switch on miniature circuit breaker (fuse) or ground fault circuit interrupter. ▶ Switch off other consumers in the same circuit.

- The trimmer is clean and dry.

## 15 Cleaning

### 15.1 Cleaning the Brushcutter

- ▶ Switch off the brushcutter and remove extension cable connection from brushcutter plug.
- ▶ Clean the brushcutter with a damp cloth.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.
- ▶ Clean the area underneath the fanwheel with a soft brush.

### 15.2 Cleaning the Deflector and Cutting Attachment

- ▶ Switch off the trimmer and disconnect extension cable's coupling from trimmer's plug.
- ▶ Clean the deflector and cutting attachment with a damp cloth or a soft brush.

## 16 Maintenance

### 16.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

#### Every 12 months

- ▶ Have the trimmer checked by a STIHL servicing dealer.

## 17 Repairing

### 17.1 Repairing the Trimmer and Cutting Attachment

The trimmer and cutting attachment cannot be repaired by the user.

- ▶ If the trimmer or cutting attachment is damaged: Do not use your trimmer or cutting attachment and contact your STIHL servicing dealer for assistance.

Condition	Cause	Remedy
Trimmer cuts out during operation.	Wall outlet's fuse rating is too low.	▶ Insert the connecting cable plug in a wall outlet with the correct fuse rating, <b>19.1</b> .
	Wire gauge of extension cable is wrong.	▶ Use an extension cable of the right wire gauge. <b>19.2</b>
	The extension cable is too long.	▶ Use an extension cable of the correct length, <b>19.2</b>
	Connecting cable plug or extension cable plug has been pulled out of wall outlet.	▶ Reconnect connecting cable plug or extension cable plug.
	Miniature circuit breaker (fuse) or ground fault circuit interrupter has tripped. Circuit is overloaded or faulty.	▶ Determine reason for circuit breaker tripping and rectify the problem. Switch on miniature circuit breaker (fuse) or ground fault circuit interrupter. ▶ Switch off other consumers in the same circuit.
	Wall outlet's fuse rating is too low.	▶ Insert the connecting cable plug in a wall outlet with the correct fuse rating, <b>19.1</b> .
Mowing head cannot be unscrewed by hand.	Mowing head overtightened.	▶ Block the fanwheel with the stop pin. ▶ Unscrew mowing head by hand. ▶ Remove stop pin.

## 19 Specifications

### 19.1 STIHL FSE 52 Trimmer

- Supply voltage: 220-240 V
- Frequency: 50/60 Hz
- Rated current: 2.3 A
- Fuse: 10 A
- Power consumption: 500 W
- Rated speed under load: 6000 rpm
- Weight with deflector ad cutting attachment
  - Version with 0.3 m cable: 2.2 kg
  - Version with 9.9 m cable: 2.8 kg
- Electrical protection class: II

### 19.2 Extension Cords

If an extension cord is used, it must have a ground wire and the wire gage of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

#### If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

- Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm<sup>2</sup>
- Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm<sup>2</sup>

#### If rated voltage on the rating label is 100 V to 127 V:

- Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm<sup>2</sup>
- Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm<sup>2</sup>

### 19.3 Noise and Vibration Data

K-value (uncertainty) for sound pressure levels is 2 dB(A). K-value (uncertainty) for sound power levels is 2 dB(A). K-value (uncertainty) for vibration levels is 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommends that you wear hearing protection.

- Sound pressure level  $L_{pA}$  measured according to EN 50636-2-91: 83 dB(A)
- Sound power level  $L_{wA}$  measured according to EN 50636-2-91: 94 dB(A)
- Vibration level  $a_{hv}$  measured according to EN 50636291
  - Control handle: < 4.5 m/s<sup>2</sup>
  - Loop handle: 3.0 m/s<sup>2</sup>

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

For information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC visit [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Combinations of Cutting Attachments and Deflectors

### 20.1 STIHL FSE 52 Trimmer

#### Trimmer with fanwheel

The following mowing heads may be mounted with the deflector:

- STIHL AutoCut C 3-2 mowing head:
  - with round, low-noise trimmer line with a diameter of 1.6 mm or 2.0 mm


#### Trimmer without fanwheel

AutoCut 2-2 mowing head cannot be installed by the user.

- ▶ Have the required mowing head installed by a STIHL servicing dealer.

## 21 Spare Parts and Accessories

### 21.1 Spare parts and accessories

**STIHL**  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

## 22 Disposal

### 22.1 Disposing of Brushcutter

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

## 23 EC Declaration of Conformity

### 23.1 STIHL FSE 52 Brushcutter

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Designation: Electric brushcutter
- Manufacturer's brand: STIHL
- Series: FSE 52
- Serial number: 4816

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN ISO 12100 taking EN 50636-2-91 into account.

The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Annex VI.

Participating notified body: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

- Measured sound power level: 94 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are specified on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

  
pp

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

## 24 UKCA Declaration of Conformity

### 24.1 STIHL FSE 52 Brushcutter



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- Designation: Electric brushcutter
- Manufacturer's brand: STIHL
- Series: FSE 52
- Serial number: 4816

complies with the relevant provisions of the UK regulation The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN ISO 12100 taking into account the standard EN 50636-2-91.

The measured and the guaranteed sound power level have been determined in accordance with UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9..

Participating notified body: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1-9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Measured sound power level: 94 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are shown on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
pp

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

## Table des matières

1	Préface.....	30
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	31
3	Vue d'ensemble.....	31
4	Prescriptions de sécurité.....	32
5	Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussailleuse.....	38
6	Assemblage de la débroussailleuse.....	38
7	Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur.....	40
8	Branchement électrique.....	41
9	Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse.....	41
10	Contrôle de la débroussailleuse.....	41
11	Travail avec la débroussailleuse.....	42
12	Après le travail.....	42
13	Transport.....	43
14	Rangement.....	43
15	Nettoyage.....	43
16	Maintenance.....	43
17	Réparation.....	43
18	Dépannage.....	43
19	Caractéristiques techniques.....	44
20	Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs.....	45
21	Pièces de rechange et accessoires.....	45
22	Mise au rebut.....	45
23	Déclaration de conformité UE.....	45
24	Déclaration de conformité UKCA.....	46

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos reven-

deurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.**

## 2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Documents applicables

Les prescriptions de sécurité locales doivent être respectées.

- ▶ En plus de la présente Notice d'emploi, il faut lire, bien comprendre et conserver les documents suivants :
  - Notice d'emploi et textes de l'emballage de l'outil de coupe employé

### 2.2 Marquage des avertissements dans le texte



#### AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

#### AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

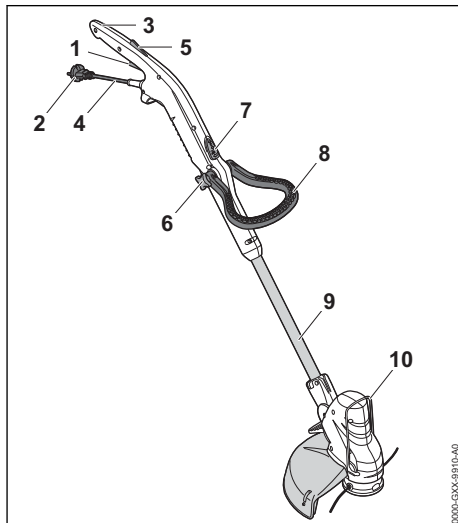
## 2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

## 3 Vue d'ensemble

### 3.1 Débroussailleuse



#### 1 Gâchette de commande

La gâchette de commande met la débroussailleuse en marche et l'arrête.

#### 2 Fiche secteur

La fiche secteur relie le cordon d'alimentation électrique avec une rallonge.

#### 3 Poignée de commande

La poignée de commande sert à commander, tenir et mener la débroussailleuse.

#### 4 Cordon d'alimentation électrique

Le cordon d'alimentation électrique relie la débroussailleuse à la fiche de branchement sur le secteur.

#### 5 Blocage de gâchette de commande

Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

#### 6 Écrou étoile

L'écrou étoile immobilise la poignée circulaire sur le tube.

#### 7 Bouton de verrouillage

Le bouton de verrouillage bloque le mécanisme de réglage en longueur du tube.

**8 Poignée circulaire**

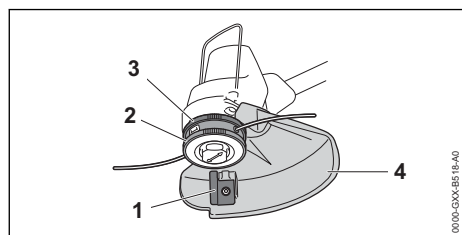
La poignée circulaire sert à tenir et mener la débroussailleuse.

**9 Tube**

Le tube relie les différents composants.

**10 Pièce d'écartement**

La pièce d'écartement évite que l'outil de coupe entre en contact avec des objets et ris- que de les endommager.

**# Plaque signalétique avec numéro de machine****3.2 Capot protecteur et outils de coupe****Débroussailleuse avec hélice de ventilateur****1 Couteau rogneur**

Au cours du travail, le couteau rogneur rogne les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

**2 Tête faucheuse**

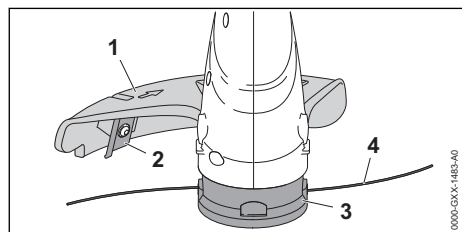
La tête faucheuse porte les fils de coupe.

**3 Hélice de ventilateur**

L'hélice de ventilateur refroidit le moteur élec- trique.

**4 Capot protecteur**

Le capot protecteur protège l'utilisateur contre les objets projetés par l'outil de coupe et contre le risque de contact avec l'outil de coupe.

**Débroussailleuse sans hélice de ventilateur****1 Capot protecteur**

Le capot protecteur protège l'utilisateur contre les objets projetés par l'outil de coupe et

contre le risque de contact avec l'outil de coupe.

**2 Couteau rogneur**

Au cours du travail, le couteau rogneur rogne les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

**3 Tête faucheuse**

La tête faucheuse porte les fils de coupe.

**4 Fils de coupe**

Les fils de coupe coupent l'herbe.

**3.3 Symboles**

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la débroussailleuse ont les significations suivantes :



Ce symbole indique qu'il est possible de régler la longueur du tube.



Ce symbole indique qu'il est possible de faire pivoter la poignée de commande de 90°.



Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE, en dB(A), pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.



Ne pas jeter ce produit à la poubelle.

**4 Prescriptions de sécurité****4.1 Symboles d'avertissement****4.1.1 Symboles d'avertissement**

Les symboles d'avertissement appliqués sur la débroussailleuse ont les significations suivantes :



Respecter les Prescriptions de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection.



En cas d'endommagement du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge : retirer la fiche de la prise de courant.



Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.





Préserver la débroussailleuse de la pluie et de l'humidité.



Respecter la distance de sécurité indiquée.

## 4.2 Utilisation conforme à la destination prévue

La débroussailleuse STIHL FSE 52 sert au fauchage de l'herbe.

La débroussailleuse ne doit pas être utilisée sous la pluie.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si la débroussailleuse n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse avec une rallonge.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

## 4.3 Exigences posées à l'utilisateur

### ▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la débroussailleuse. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



- ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.

- ▶ Si l'on confie la débroussailleuse à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.
  - L'utilisateur dispose de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale requise pour être capable de manipuler correctement la débroussailleuse et de travailler avec la débrous-

sailleuse. Si l'utilisateur ne dispose pas de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale requise, il ne doit travailler avec cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu, de cette personne responsable, toutes les instructions nécessaires.

- L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la débroussailleuse.
- L'utilisateur est majeur ou bien l'utilisateur faisant un apprentissage professionnel travaille sous la surveillance d'un instructeur conformément aux dispositions nationales applicables.
- Avant de travailler pour la première fois avec la débroussailleuse, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.
  - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 4.4 Vêtements et équipement

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



- ▶ Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.

- ▶ Porter une visière pour se protéger le visage.
- ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
  - ▶ En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou la débroussailleuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des vêtements ajustés.
  - ▶ Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du travail, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe en rotation. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des chaussures en matière résistante.
  - ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au montage et au démontage de l'outil de coupe, et au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe ou avec le couteau rogneur. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

## 4.5 Débroussailleuse

### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse et des objets soulevés et projetés par la débroussailleuse. Des

passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux respectent une distance de sécurité de 15 m tout autour de l'aire de travail.
- ▶ Toujours respecter une distance de 15 m par rapport à tout objet.
- ▶ Ne pas laisser la débroussailleuse sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la débroussailleuse.
- La débroussailleuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et la débroussailleuse peut être endommagée.
  - ▶ Ne pas travailler sous la pluie ou dans une atmosphère humide.
- Des composants électriques de la débroussailleuse peuvent produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.
- Des personnes risquent de trébucher sur la rallonge. Des personnes risqueraient de se blesser et la débroussailleuse pourrait être endommagée.
  - ▶ Poser la rallonge à plat sur le sol et de telle sorte qu'elle soit bien visible.

## 4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

### 4.6.1 Débroussailleuse

La débroussailleuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La débroussailleuse ne présente aucun endommagement.
- La rallonge et sa fiche secteur ne présentent aucun endommagement.
- La débroussailleuse est propre et sèche.

- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi est montée.
- L'outil de coupe et le capot protecteur sont montés correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
- Les accessoires sont montés correctement.

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une débroussailleuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une rallonge et une fiche secteur qui ne présentent aucun endommagement.
  - ▶ Si la débroussailleuse est encrassée ou mouillée : nettoyer la débroussailleuse et la faire sécher.
  - ▶ N'apporter aucune modification à la débroussailleuse. Exception : montage d'une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
  - ▶ Ne pas monter d'outils de coupe métalliques.
  - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
  - ▶ Monter l'outil de coupe et le capot protecteur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la débroussailleuse.
  - ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
  - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

### **4.6.2 Capot protecteur**

Le capot protecteur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le capot protecteur ne présente aucun endommagement.
- Le couteau rogneur est monté correctement.

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. L'utilisateur pourrait alors subir des blessures graves.
  - ▶ Travailler uniquement avec un capot protecteur qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Ne pas travailler avec un couteau rogneur pas correctement monté.
  - ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

### **4.6.3 Tête faucheuse**

La tête faucheuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La tête faucheuse ne présente aucun endommagement.
- La tête faucheuse n'est pas bloquée.
- Les fils de coupe sont montés correctement.
- Les limites d'usure ne sont pas dépassées.

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants de la tête faucheuse ou des morceaux de fil de coupe se détachent et soient projetés au loin. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une tête faucheuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Ne pas remplacer les fils de coupe par des objets métalliques.
  - ▶ Vérifier et respecter les limites d'usure.
  - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

## **4.7 Au travail**

### **▲ AVERTISSEMENT**

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
  - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.

- ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
- ▶ La débroussailleuse ne doit être maniée que par une seule personne.
- ▶ Mener l'outil de coupe à proximité du sol.
- ▶ Faire attention aux obstacles.
- ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
- ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- L'outil de coupe en rotation risque de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Ne pas toucher à l'outil de coupe en rotation.
  - ▶ Si l'outil de coupe est bloqué par un objet quelconque : arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge. Alors seulement, retirer l'objet.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la débroussailleuse, il est possible que la débroussailleuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ Arrêter le travail, extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la débroussailleuse peut produire des vibrations.
  - ▶ Porter des gants.
  - ▶ Faire des pauses.
  - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si, au cours du travail, l'outil de coupe heurte un objet, il peut projeter cet objet ou des éclats de cet objet vers le haut et à une grande vitesse. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Retirer les corps étrangers de la zone de travail.



Lorsqu'on relâche la gâchette de commande, l'outil de coupe continue de tourner pendant quelques instants. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.

- Si l'outil de coupe en rotation heurte un objet dur, cela peut produire des étincelles et l'outil de coupe risque d'être endommagé. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables, les étincelles risquent de déclencher des incendies. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement contenant des matières facilement inflammables.
  - ▶ S'assurer que l'outil de coupe se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.

## 4.8 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
- La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.
- La prise de courant n'est pas correctement installée.


## ▲ DANGER


- Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.



Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :

- ▶ Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
- ▶ Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
- ▶ Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
- ▶ Brancher la débroussailleuse sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).

- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient,  19.2.

- ▶ Utiliser une rallonge du type protégé contre les projections d'eau et autorisée pour l'utilisation à l'extérieur.
- ▶ Les caractéristiques de la rallonge employée doivent satisfaire aux mêmes exigences que le cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse,  19.2.

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Au cours du travail, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans la débroussailleuse. Cela risque d'endommager la débroussailleuse.
  - ▶ S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique de la débroussailleuse.
- Si plusieurs appareils électriques sont branchés sur la même prise de courant, au cours du travail, des composants électriques peuvent être soumis à des surcharges. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne brancher que la débroussailleuse sur une prise de courant individuelle.
  - ▶ Ne pas brancher la débroussailleuse sur une prise de courant multiple.
- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être touchés par l'outil de coupe.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.
  - ▶ Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.

- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
  - ▶ Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.

## **4.9 Transport**

### **4.9.1 Débroussailleuse**

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Au cours du transport, la débroussailleuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ▶ Extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
  - ▶ Assurer la débroussailleuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

## **4.10 Rangement**

### **4.10.1 Débroussailleuse**

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.
  - ▶ Extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
  - ▶ Conserver la débroussailleuse hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la débroussailleuse et des composants métalliques. Cela risque d'endommager la débroussailleuse.
  - ▶ Extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
  - ▶ Conserver la débroussailleuse au propre et au sec.

## **4.11 Nettoyage, entretien et réparation**

## **▲ AVERTISSEMENT**

- Si l'on ne débranche pas la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, la débroussailleuse risque d'être mise en marche par mégarde. Des personnes







peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.






- ▶ Extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la débroussailleuse, le capot protecteur ou l'outil de coupe. Si la débroussailleuse, le capot protecteur et l'outil de coupe ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Nettoyer la débroussailleuse, le capot protecteur et l'outil de coupe comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si la débroussailleuse, le capot protecteur et l'outil de coupe ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur ou de l'outil de coupe.
  - ▶ Si une maintenance ou une réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur ou de l'outil de coupe s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 5 Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussailleuse

### 5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la débroussailleuse

Chaque fois, avant de commencer le travail, il faut effectuer les opérations suivantes :

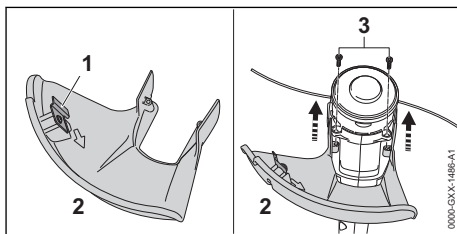
- ▶ S'assurer que les composants suivants se trouvent dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Débroussailleuse et cordon d'alimentation électrique,  4.6.1.
  - Capot protecteur,  4.6.2.
  - Tête faucheuse,  4.6.3.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse,  15.1.
- ▶ Monter le capot protecteur,  6.1.
- ▶ Monter la bobine en cas d'utilisation de la débroussailleuse sans hélice de ventilateur,  6.2.

- ▶ Monter la tête faucheuse en cas d'utilisation de la débroussailleuse avec l'hélice de ventilateur,  6.2.
- ▶ Monter la poignée circulaire,  6.3.
- ▶ Régler la longueur du tube,  7.1.
- ▶ Ajuster la poignée circulaire,  7.3.
- ▶ Relier la fiche du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse avec une rallonge et introduire la fiche de la rallonge dans une prise de courant aisément accessible.
- ▶ Contrôler les éléments de commande,  10.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 6 Assemblage de la débroussailleuse

### 6.1 Montage du capot protecteur

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.



Le couteau rogneur (1) est déjà monté dans le capot protecteur (2) et il ne doit pas être démonté.

- ▶ Pousser le capot protecteur (2) à fond dans les pièces de guidage prévues sur le carter. Le capot protecteur (2) affleure avec le carter.
- ▶ Insérer les vis (3) et les serrer.

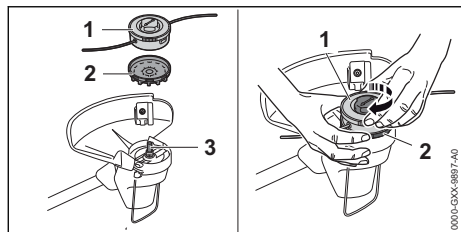
Le capot protecteur (2) ne doit plus être démonté.

### 6.2 Montage et démontage de la tête faucheuse

#### 6.2.1 Montage de la tête faucheuse

##### Débroussailleuse avec hélice de ventilateur

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.

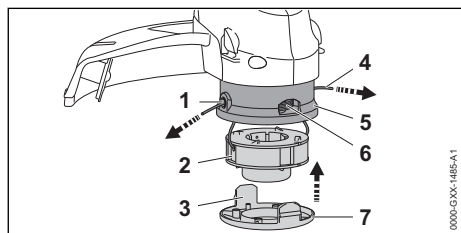


- Poser l'hélice de ventilateur (2) sur l'arbre (3) de telle sorte que les pales du ventilateur (2) soient orientées vers le bas.  
Si l'on ne monte pas l'hélice de ventilateur, le moteur électrique n'est pas suffisamment refroidi et l'on ne pourra plus démonter la tête faucheuse.
- Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- Poser la tête faucheuse (1) sur l'arbre (3) et la visser à la main dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Débroussailleuse sans hélice de ventilateur

La tête faucheuse AutoCut 2-2 est déjà montée sur la débroussailleuse et ne doit donc pas être montée par l'utilisateur. La bobine peut être montée.

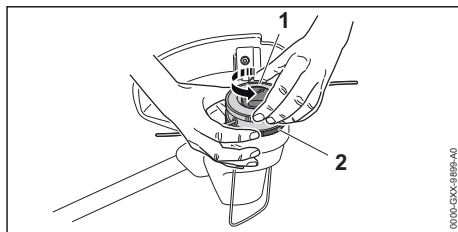
- Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- Plonger la bobine dans un bain d'eau pendant une période de 12 à 24 heures.  
Ainsi, les fils de coupe deviennent plus souples.



- Passer les extrémités des fils de coupe (4) de la bobine (2) à travers les orifices (1) de la tête faucheuse (5).
- Mettre la bobine (2) dans la tête faucheuse (5).
- Positionner le recouvrement (7) sur la tête faucheuse (5) de telle sorte que les languettes (3) du recouvrement (7) coïncident avec les orifices (6) de la tête faucheuse (4).
- Presser le recouvrement (7) sur la tête faucheuse (5), jusqu'en butée.

Les languettes (3) s'encliquettent avec un déclic audible.

### 6.2.2 Démontage de la tête faucheuse Débroussailleuse avec hélice de ventilateur

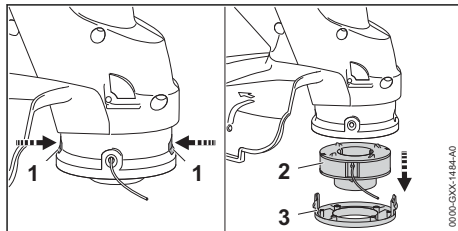


- Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- Dévisser la tête faucheuse (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlever l'hélice de ventilateur.

### Débroussailleuse sans hélice de ventilateur

La tête faucheuse AutoCut 2-2 est montée sur la débroussailleuse et elle ne peut pas être démontée par l'utilisateur. La bobine peut être démontée.

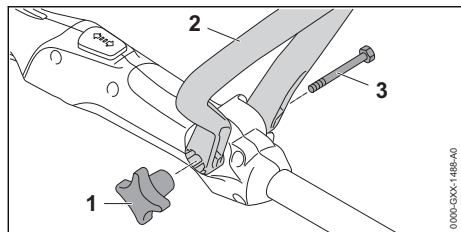
- Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.



- Appuyer sur les languettes (1) et enlever le recouvrement (3).
- Sortir la bobine (2).

### 6.3 Montage de la poignée circulaire

- Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.



- ▶ Présenter la poignée circulaire (2) de telle sorte que le logement prévu pour l'écrou étoile (1) se trouve à droite de la poignée de commande et que les orifices de la poignée circulaire (2) soient orientés en direction de l'utilisateur.
- ▶ Écarter les branches de la poignée circulaire (2) et presser la poignée circulaire (2) sur la poignée de commande jusqu'à ce que la poignée circulaire (2) s'encliquette.
- ▶ Glisser la vis (3) à travers le trou.
- ▶ Visser et serrer l'écrou étoile (1).

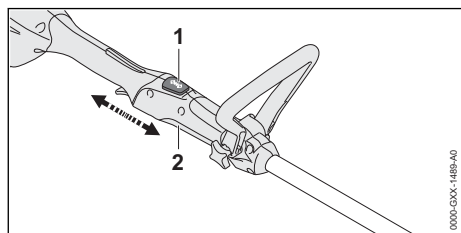
La poignée circulaire (2) ne doit plus être démontée.

## 7 Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur

### 7.1 Réglage de la longueur du tube

Le tube peut être réglé à différentes longueurs, suivant la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Tenir fermement le tube.



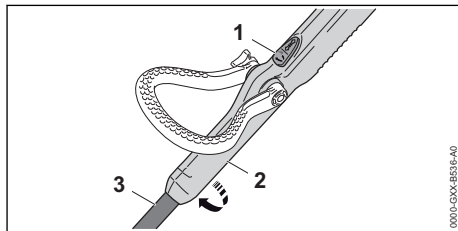
- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Tirer ou pousser la poignée de commande (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1).
- ▶ Faire légèrement coulisser la poignée de commande (2) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

### 7 Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur

### 7.2 Réglage de l'angle de la poignée de commande

L'angle de la poignée de commande peut être réglé dans deux positions (0° et 90°).

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Tenir fermement le tube.

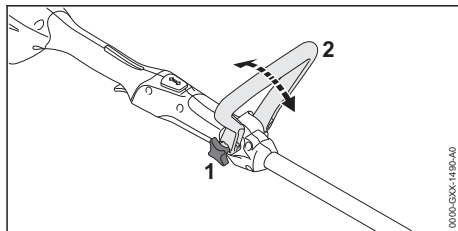


- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Faire tourner la poignée de commande (2) de 90° par rapport au tube.
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1).
- ▶ Faire légèrement coulisser la poignée de commande (2) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

### 7.3 Ajustage de la poignée circulaire

La poignée circulaire peut être ajustée dans différentes positions, suivant la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.

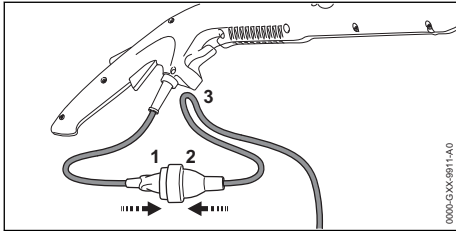


- ▶ Desserrer l'écrou étoile (1).
- ▶ Faire pivoter la poignée circulaire (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Serrer fermement l'écrou étoile (1).

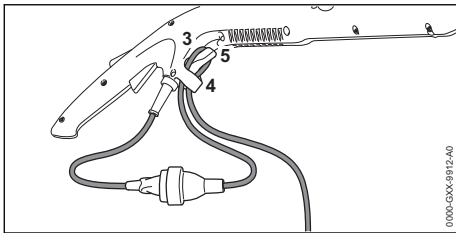


## 8 Branchement électrique

### 8.1 Branchement électrique de la débroussailleuse



- ▶ Introduire la fiche secteur (1) dans la prise femelle (2) de la rallonge.



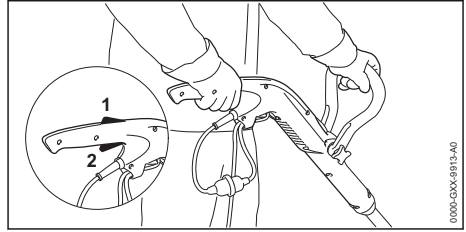
L'attache amortissant les efforts de traction évite l'endommagement du cordon d'alimentation électrique.

- ▶ Former une boucle avec la rallonge.
- ▶ Passer la boucle (3) à travers l'orifice (4).
- ▶ Faire passer la boucle (3) par-dessus le crochet (5) et la resserer.
- ▶ Introduire la fiche de la rallonge dans une prise de courant installée correctement.

## 9 Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse

### 9.1 Mise en marche de la débroussailleuse

- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.



- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande (1) avec la main et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande (2) avec l'index et la maintenir enfoncée. La débroussailleuse accélère et l'outil de coupe est entraîné.

### 9.2 Arrêt de la débroussailleuse

- ▶ Relâcher la gâchette de commande et le blocage de gâchette de commande.
- ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge et consulter un revendeur spécialisé STIHL. La débroussailleuse est défectueuse.

## 10 Contrôle de la débroussailleuse

### 10.1 Contrôle des éléments de commande

#### Blocage de gâchette de commande et gâchette de commande

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Essayer d'enfoncer la gâchette de commande sans enfoncer le blocage de gâchette de commande.
- ▶ S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le blocage de gâchette de commande est défectueux.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la relâcher.

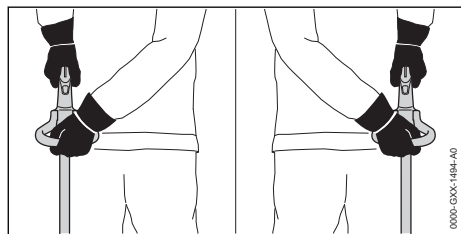
- ▶ Si la gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
La gâchette de commande ou le blocage de gâchette de commande est défectueux.

### Mise en marche de la débroussailleuse

- ▶ Brancher la débroussailleuse sur une prise de courant à l'aide d'une rallonge.
- ▶ Enfoncez le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncez la gâchette de commande et la maintenir enfoncée.  
L'outil de coupe tourne.
- ▶ Relâcher la gâchette de commande.  
L'outil de coupe s'arrête au bout de quelques instants.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge et consulter un revendeur spécialisé STIHL.  
La débroussailleuse est défectueuse.

## 11 Travail avec la débroussailleuse

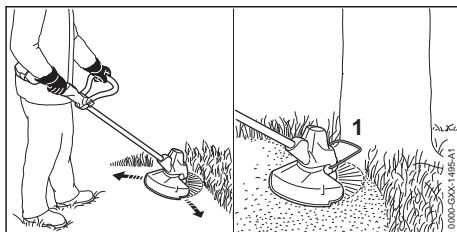
### 11.1 Prise en mains et utilisation de la débroussailleuse



- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.

### 11.2 Fauchage

La distance de l'outil de coupe par rapport au sol détermine la hauteur de coupe.



- ▶ Mener la débroussailleuse en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier.
- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.
- ▶ Si l'on travaille avec une pièce d'écartement : il faut déplier complètement la pièce d'écartement (1).

### 11.3 Ajustage des fils de coupe

- ▶ Frapper brièvement la tête faucheuse en rotation sur le sol.  
Cela fait sortir les fils d'une longueur d'env. 30 mm.  
Le couteau rogneur situé dans le capot protecteur rogne automatiquement les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

Si la longueur des fils de coupe qui dépasse est inférieure à 25 mm, une sortie automatique des fils de coupe n'est pas possible.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Appuyer sur le bouton de la tête faucheuse et le maintenir enfoncé.
- ▶ Faire sortir les fils de coupe en tirant à la main.
- ▶ S'il n'est plus possible de faire sortir les fils de coupe : remplacer la bobine par une bobine neuve munie de fils de coupe.  
La bobine est vide.

## 12 Après le travail

### 12.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Si la débroussailleuse est mouillée : laisser sécher la débroussailleuse.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse.
- ▶ Nettoyer le capot protecteur.
- ▶ Nettoyer l'outil de coupe.

## 13 Transport

### 13.1 Transport de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Ajuster le tube à la longueur minimale.

#### Portage de la débroussailleuse

- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par le tube, de telle sorte que l'outil de coupe soit orienté vers l'arrière et que la débroussailleuse soit bien équilibrée.

#### Transport de la débroussailleuse dans un véhicule

- ▶ Assurer la débroussailleuse de telle sorte qu'elle ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

## 14 Rangement

### 14.1 Rangement de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Démonter la tête faucheuse.
- ▶ Ranger la débroussailleuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La débroussailleuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La débroussailleuse est propre et sèche.

## 15 Nettoyage

### 15.1 Nettoyage de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de

la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.

- ▶ Nettoyer la débroussailleuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Nettoyer la zone située sous l'hélice de ventilateur avec un pinceau ou une brosse douce.

### 15.2 Nettoyage du capot protecteur et de l'outil de coupe

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et extraire la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique de la débroussailleuse de la prise femelle de la rallonge.
- ▶ Nettoyer le capot protecteur et l'outil de coupe à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse douce.

## 16 Maintenance

### 16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

#### Une fois par an

- ▶ Faire contrôler la débroussailleuse par un revendeur spécialisé STIHL.

## 17 Réparation

### 17.1 Réparation de la débroussailleuse et de l'outil de coupe




L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même la débroussailleuse, ni l'outil de coupe.

- ▶ Si la débroussailleuse ou l'outil de coupe est endommagé : ne pas utiliser la débroussailleuse ou l'outil de coupe, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 18 Dépannage

### 18.1 Élimination des dérangements de la débroussailleuse

Dérangement	Cause	Remède
La débroussailleuse ne démarre pas à la mise en circuit.	La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge n'est pas branchée sur la prise de courant.	▶ Brancher la fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur la prise de courant.
	Le disjoncteur de surcharge (fusible) ou le disjoncteur de protection FI s'est déclenché. Le circuit électrique est surchargé ou défectueux.	▶ Localiser et éliminer la cause du déclenchement. Enclencher le disjoncteur de surcharge (fusible) ou enclencher le disjoncteur de protection FI.

Dérangement	Cause	Remède
La débroussailleuse s'arrête au cours de l'utilisation.		▶ Couper d'autres consommateurs de courant branchés sur le même circuit électrique.
	Le circuit de la prise de courant est protégé par un fusible trop faible.	▶ Introduire la fiche du cordon d'alimentation électrique dans une prise de courant protégée par un fusible qui convient,  19.1.
	La section de la rallonge n'est pas correcte.	▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont une section suffisante,  19.2
	La rallonge est trop longue.	▶ Utiliser une rallonge de la longueur qui convient,  19.2
	La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge a été retirée de la prise de courant.	▶ Brancher la fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur la prise de courant.
	Le disjoncteur de surcharge (fusible) ou le disjoncteur de protection FI s'est déclenché. Le circuit électrique est surchargé ou défectueux.	▶ Localiser et éliminer la cause du déclenchement. Enclencher le disjoncteur de surcharge (fusible) ou enclencher le disjoncteur de protection FI. ▶ Couper d'autres consommateurs de courant branchés sur le même circuit électrique.
Il n'est pas possible de démonter la tête faucheuse à la main.	La tête faucheuse est trop serrée.	▶ Bloquer l'hélice de ventilateur avec un mandrin de calage. ▶ Dévisser la tête faucheuse à la main. ▶ Enlever le mandrin de calage.

## 19 Caractéristiques techniques

### 19.1 Débroussailleuse STIHL FSE 52

- Tension secteur : 220-240 V
- Fréquence : 50/60 Hz
- Intensité nominale du courant : 2,3 A
- Fusible : 10 A
- Puissance absorbée : 500 W
- Régime nominal sous charge : 6000 tr/min
- Poids avec capot protecteur et outil de coupe
  - Version avec câble de 0,3 m de long : 2,2 kg
  - Version avec câble de 9,9 m de long : 2,8 kg
- Classe de protection électrique : II

### 19.2 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, elle doit posséder un fil de protection et, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 220 V à 240 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 100 V à 127 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 19.3 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore  $L_{pA}$  suivant EN 50636-2-91 : 83 dB(A).
- Niveau de puissance acoustique  $L_{wA}$  suivant EN 50636-2-91 : 94 dB(A).
- Taux de vibrations  $a_{hv}$  mesuré suivant la norme EN 50636-2-91, à la
  - poignée de commande : 4,5 m/s<sup>2</sup>
  - poignée circulaire : 3,0 m/s<sup>2</sup>

Les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les vibrations engendrées dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation. Les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux vibrations. L'exposition aux vibrations réelle ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH (en Registrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs

### 20.1 Débroussailleuse STIHL FSE 52

#### Débroussailleuse avec hélice de ventilateur

Avec le capot protecteur, il est permis de monter la tête faucheuse suivante :

Tête faucheuse AutoCut C 3-2 :

- avec fils de coupe « ronds, silencieux » de 1,6 ou 2,0 mm de diamètre.

#### Débroussailleuse sans hélice de ventilateur

L'utilisateur ne peut pas monter lui-même la tête faucheuse AutoCut 2-2.

- ▶ Faire monter la tête faucheuse souhaitée par un revendeur spécialisé STIHL.

## 21 Pièces de rechange et accessoires

### 21.1 Pièces de rechange et accessoires

**STIHL** Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 22 Mise au rebut

### 22.1 Mise au rebut de la débroussailleuse

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 23 Déclaration de conformité UE

### 23.1 Débroussailleuse STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : débroussailleuse électrique
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : FSE 52
- Numéro d'identification de série : 4816

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN ISO 12100, compte tenu de la norme EN 50636-2-91.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe VI.

Organisme notifié concerné : VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Allemagne

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 94 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, le 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG



P.O.

Dr. Jürgen Hoffmann, Chef du Service Réglementation et Homologation Produits

## 24 Déclaration de conformité UKCA

### 24.1 Débroussailleuse STIHL FSE 52



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : débroussailleuse électrique
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : FSE 52
- Numéro d'identification de série : 4816

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN ISO 12100, compte tenu de la norme EN 50636-2-91.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organisme notifié concerné : INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 94 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 96 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, le 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG &amp; Co. KG



P.O.

Dr. Jürgen Hoffmann, Chef du Service Réglementation et Homologation Produits

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

## IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

## 2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

### 2.1 Documenti validi

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

- ▶ Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:

- Istruzioni per l'uso e imballaggio dell'attrezzo di taglio usato

### 2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo



#### AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
  - ▶ Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.



#### AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - ▶ Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

### 2.3 Simboli nel testo



Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

## Indice

1	Premessa.....	47
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso .....	47
3	Sommario.....	48
4	Avvertenze di sicurezza.....	49
5	Preparare il decespugliatore per l'esercizio .....	53
6	Assemblare il decespugliatore.....	54
7	Regolare il decespugliatore per l'utente.....	55
8	Collegamento elettrico dell'apparecchiatura .....	56
9	Accendere e spegnere il decespugliatore.....	56
10	Controllo del decespugliatore.....	57
11	Lavorare con il decespugliatore.....	57
12	Dopo il lavoro.....	58
13	Trasporto.....	58
14	Conservazione.....	58
15	Pulizia.....	58
16	Manutenzione.....	58
17	Riparazione.....	58
18	Eliminazione dei guasti.....	59
19	Dati tecnici.....	59
20	Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari..	60
21	Ricambi e accessori.....	60
22	Smaltimento.....	60
23	Dichiarazione di conformità UE.....	60
24	Dichiarazione di conformità UKCA.....	61

## 1 Premessa

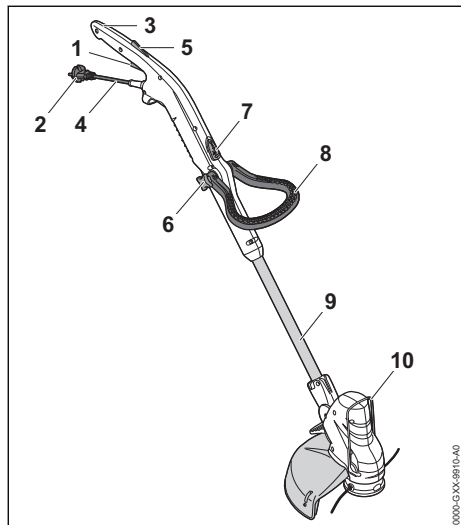
Gentile cliente,

congratulations per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

## 3 Sommario

### 3.1 Decespugliatore



#### 1 Leva di comando

La leva di comando accende e spegne il decespugliatore.

#### 2 Spina di rete

La spina di rete unisce il cavo di collegamento ad una prolunga.

#### 3 Impugnatura di comando

L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il decespugliatore.

#### 4 Cavo di collegamento

Il cavo di collegamento unisce il decespugliatore alla spina di rete.

#### 5 Bloccaggio leva di comando

Il bloccaggio leva di comando sblocca la leva di comando.

#### 6 Dado con testa a stella

Il dado con testa a stella blocca l'impugnatura circolare sul gambo.

#### 7 Pulsante d'arresto

Il pulsante di arresto blocca la regolazione in lunghezza del gambo.

#### 8 Impugnatura circolare

L'impugnatura circolare serve per tenere e guidare il decespugliatore.

#### 9 Stelo

Lo stelo unisce tutti i componenti.

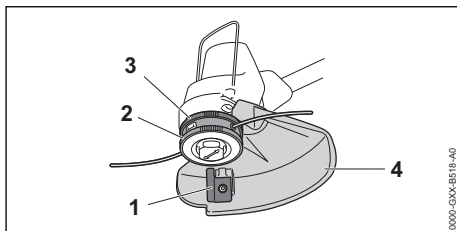
### 10 Distanziatore

Il distanziatore protegge gli oggetti dal contatto con l'attrezzo di taglio.

### # Targhetta dati tecnici con numero di matricola

### 3.2 Riparo e attrezzi di taglio

#### Decespugliatore con ventola



#### 1 Coltello tranciafilo

Il coltello tranciafilo taglia il filo durante lavoro alla lunghezza corretta.

#### 2 Testa falciante

La testa falciante regge il filo.

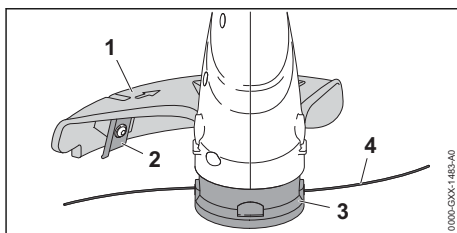
#### 3 Ventola

La ventola raffredda l'elettromotore.

#### 4 Riparo

Il riparo protegge l'utente da oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con l'attrezzo da taglio.

#### Decespugliatore senza ventola



#### 1 Riparo

Il riparo protegge l'utente da oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con l'attrezzo da taglio.

#### 2 Coltello tranciafilo

Il coltello tranciafilo taglia il filo durante lavoro alla lunghezza corretta.

#### 3 Testa falciante

La testa falciante regge il filo.


#### 4 Filo


I fili tagliano l'erba.





### 3.3 Simboli

I simboli possono essere sul decespugliatore e hanno i seguenti significati:

 Questo simbolo indica che la lunghezza del gambo può essere regolata.

 Questo simbolo indica che l'impugnatura di comando può essere girata di 90°.

 **L<sub>WA</sub>** Livello di potenza acustica garantito secondo la Direttiva 2000/14/CE in dB(A) per rendere equiparabili le emissioni acustiche tra prodotti.


 Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.


## 4 Avvertenze di sicurezza


### 4.1 Simboli di avvertimento


#### 4.1.1 Simboli di avvertimento


I simboli di avvertimento sul decespugliatore hanno i seguenti significati:


 Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.


 Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

 Indossare occhiali protettivi.

 Se il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato: Staccare la spina di rete dalla presa.

 Attendere che l'attrezzo di taglio non giri più.

 Proteggere il decespugliatore dalla pioggia e dall'umidità.

 Mantenere la distanza di sicurezza.

### 4.2 Impiego secondo la destinazione

Il decespugliatore STIHL FSE 52 serve per tagliare l'erba.

Il decespugliatore non deve essere usato in caso di pioggia.

## ▲ AVVERTENZA

- Se il decespugliatore non viene usato in modo conforme, sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone e di danni materiali.
  - ▶ Usare il decespugliatore con un cavo di prolunga.
  - ▶ Utilizzare il decespugliatore come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso.

### 4.3 Requisiti dell'utente

## ▲ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del decespugliatore. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.
  - ▶ Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.
- ▶ Se il decespugliatore viene ceduto ad un'altra persona: Consegnare a corredo anche le istruzioni per l'uso.
- ▶ Accertarsi che l'utente abbia i seguenti requisiti:
  - L'utente è riposato.

– L'utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il decespugliatore e quindi da poter lavorare. Se l'utente ha limitazioni fisiche, sensoriali e intellettuali, potrà lavorare soltanto sotto la sorveglianza o dietro la guida di una persona responsabile.

– L'utente è in grado di riconoscere e valutare i rischi del decespugliatore.

– L'utente è adulto oppure l'utente sta effettuando un tirocinio professionale sotto sorveglianza secondo le norme nazionali.

– L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il decespugliatore.

- L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- ▶ In caso di dubbi: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

#### 4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

### ▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



▶ Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono sottoposti a verifiche ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.

- ▶ Portare una visiera.
- ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ▶ Se si solleva polvere, indossare una maschera di protezione dalla polvere.
- Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel decespugliatore. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Indossare indumenti aderenti.
  - ▶ Togliersi scarpe o gioielli.
- Durante il lavoro, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio rotante. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Indossare calzature in materiale resistente.
  - ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il montaggio e lo smontaggio dell'attrezzo di taglio e durante la pulizia o manutenzione, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio o il coltello tagliafilo. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

#### 4.5 Decespugliatore

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli del decespugliatore e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Sussiste il rischio di ferire le persone estranee, i bambini e gli animali oppure di provocare danni materiali.



▶ Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 15 m attorno all'area di lavoro.

- ▶ Mantenere una distanza di 15 m dagli oggetti.
- ▶ Non lasciare il decespugliatore incustodito.
- ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il decespugliatore.

- Il decespugliatore non è protetto dall'acqua. Se si lavora sotto la pioggia o in ambienti umidi, sussiste il rischio di scossa elettrica. L'utente può rimanere ferito e la motosega può essere danneggiata.



▶ Non lavorare nella pioggia o in un ambiente umido.

- I componenti elettrici del decespugliatore possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi ed esplosioni in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in ambienti facilmente infiammabili o in ambienti esplosivi.
- Le persone potrebbero inciampare nel cavo di prolunga. Sussiste il rischio di ferire le persone e di danneggiare il cavo di prolunga.
  - ▶ Posare il cavo di prolunga ben visibile e piatto sul pavimento.

#### 4.6 Condizioni di sicurezza

##### 4.6.1 Decespugliatore

Il decespugliatore si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il decespugliatore non è danneggiato.
- Il cavo di prolunga e la relativa spina di rete non sono danneggiati.
- Il decespugliatore è pulito e asciutto.

- Gli elementi di comando funzionano e sono invariati.
- Una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo è montata.
- L'attrezzo di taglio e il riparo sono correttamente montati.
- Sono montati accessori originali STIHL appositi per questo decespugliatore.
- Gli accessori sono montati correttamente.

## **▲ AVVERTENZA**

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Lavorare con il decespugliatore solo se non è danneggiato.
  - ▶ Lavorare con cavo di prolunga e connettore non danneggiati.
  - ▶ Se il decespugliatore è sporco o bagnato: pulirle e lasciarlo asciugare.
  - ▶ Non alterare il decespugliatore. Eccezione: montaggio di una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo.
  - ▶ Se gli elementi di comando non funzionano: Non lavorare con il decespugliatore.
  - ▶ Non montare attrezzi di taglio in metallo.
  - ▶ Montare accessori originali STIHL appositi per il decespugliatore.
  - ▶ Montare l'attrezzo di taglio e il riparo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - ▶ Applicare gli accessori come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso o sulle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - ▶ Non inserire oggetti nelle aperture del decespugliatore a motore.
  - ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

### **4.6.2 Riparo**

Il riparo si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il riparo non è danneggiato.
- Il coltello tagliafilo è montato correttamente.

## **▲ AVVERTENZA**

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risul-

tare compromessi. L'utente può ferirsi gravemente.

- ▶ Lavorare con il riparo solo se non è danneggiato.
- ▶ Lavorare con un coltello tagliafilo montato correttamente.
- ▶ In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

### **4.6.3 Testa falciante**

La testa falciante si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La testa falciante non è danneggiata.
- La testa falciante non è bloccata.
- I fili sono montati correttamente.
- I limiti di usura non sono superati.

## **▲ AVVERTENZA**

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti della testa falciante o dei fili ed essere scagliati via. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con la testa falciante solo se non è danneggiata.
  - ▶ Non sostituire i fili con oggetti metallici.
  - ▶ Osservare e rispettare i limiti di usura.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## **4.7 Lavoro**

## **▲ AVVERTENZA**

- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
  - ▶ Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con il decespugliatore a motore.
  - ▶ Comandare solo il decespugliatore a motore.
  - ▶ Guidare l'attrezzo di taglio tenendolo vicino al terreno.
  - ▶ Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ▶ Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
  - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
- L'attrezzo da taglio che ruota può tagliare l'utente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Non toccare l'attrezzo di taglio in rotazione.
  - ▶ Se l'attrezzo di taglio è bloccato da un oggetto: spegnere il decespugliatore e stac-

care l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.

- Se il decespugliatore cambia durante l'uso o si comporta in modo anomalo, è possibile che le condizioni di sicurezza siano compromesse. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Terminare il lavoro, staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il decespugliatore può produrre vibrazioni.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro.
  - ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi ad un medico.
- Se l'utensile da taglio entra in contatto con un corpo estraneo durante il lavoro, questo e/o parti di esso possono essere scagliati ad alta velocità. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.



Quando viene rilasciata la leva di comando, l'attrezzo di taglio continua a girare per breve tempo. Questo può causare gravi lesioni.

- ▶ Attendere finché l'attrezzo di taglio non gira più.
- Il contatto dell'attrezzo di taglio in rotazione con un oggetto duro può provocare scintille e danneggiare l'attrezzo di taglio. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
  - ▶ Accertarsi che l'attrezzo di taglio sia in condizioni di sicurezza.

## 4.8 Collegamento elettrico

Il contatto con componenti conduttori può essere provocato dalle seguenti cause:

- Il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato.
- Il connettore del cavo di collegamento o del cavo di prolunga è danneggiato.
- La presa non è installata correttamente.

### ▲ PERICOLO



- Il contatto con componenti conduttori può provocare una scossa elettrica. Ciò potrebbe

determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.

- ▶ Accertarsi che il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina non siano danneggiati.



Se il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato:

- ▶ Non toccare i punti danneggiati.
- ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
- ▶ Toccare il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina di rete con le mani asciutte.
- ▶ Innestare la spina di rete del cavo di collegamento o del cavo di prolunga in una presa correttamente installata e protetta.
- ▶ Collegare il decespugliatore con un interruttore differenziale (30 mA, 30 ms).
- Un cavo di prolunga danneggiato o inadeguato può provocare scosse elettriche. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Usare un cavo di prolunga con la sezione corretta,  19.2.
  - ▶ Usare un cavo di prolunga con protezione dagli spruzzi d'acqua e adatto all'uso all'esterno.
  - ▶ Usare un cavo di prolunga con le stesse caratteristiche del cavo di collegamento del decespugliatore,  19.2.

## ▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro, una tensione di rete o una frequenza di rete errate possono provocare una sovratensione nel decespugliatore. Il decespugliatore può essere danneggiato.
  - ▶ Accertarsi che la tensione di rete e la frequenza della rete elettrica corrispondano a quanto riportato sulla targhetta dati tecnici del decespugliatore.
- Se sono collegati a una presa multipla più attrezzi elettrici, durante il lavoro i componenti elettrici potrebbero essere sovraccaricati. I componenti elettrici possono riscaldarsi e provocare un incendio. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Collegare il decespugliatore singolarmente a una presa.
  - ▶ Non collegare il decespugliatore a prese multiple.
- Se posati in modo errato, i cavi di collegamento e di prolunga possono essere danneggiati, con conseguente pericolo d'inciampo per le persone. Sussiste il rischio di ferire le persone e di danneggiare il cavo di collegamento o il cavo di prolunga.

- ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che l'attrezzo di taglio non possa toccarli.
- ▶ Posare e contrassegnare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale da evitare che le persone vi inciampino.
- ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia teso o ingarbugliato.
- ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia danneggiato, piegato, schiacciato o strofinato.
- ▶ Proteggere il cavo di collegamento e la prolunga da calore, olio e sostanze chimiche.
- ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga su una superficie asciutta.
- Durante il lavoro, il cavo di collegamento si scalda. Se il calore non trova vie di fuga, sussiste il rischio di incendio.
  - ▶ Se viene usato un tamburo, svolgerlo completamente.

## 4.9 Trasporto

### 4.9.1 Decespugliatore

#### ▲ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il decespugliatore può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
  - ▶ Fissare il decespugliatore con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.

## 4.10 Conservazione

### 4.10.1 Decespugliatore

#### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal decespugliatore. Sussiste il pericolo per i bambini di ferirsi gravemente.
  - ▶ Staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
  - ▶ Conservare il decespugliatore fuori dalla portata dei bambini.
- I contatti elettrici sul decespugliatore e i componenti metallici possono corrodersi in caso di umidità. Il decespugliatore può essere danneggiato.
  - ▶ Staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.

- ▶ Conservare il decespugliatore in luogo pulito e asciutto.

## 4.11 Pulizia, manutenzione e riparazione





### ▲ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione il decespugliatore è collegato alla rete potrebbe accendersi accidentalmente. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore.
- L'uso di detergenti aggressivi, idropulitrici o oggetti appuntiti può danneggiare il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio. Se il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio non vengono sottoposti a una pulizia corretta, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Pulire il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio seguendo scrupolosamente le indicazioni di queste istruzioni d'uso.
- Se il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio non vengono sottoposti a corretta manutenzione, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Non sottoporre a manutenzione o riparare autonomamente il decespugliatore, il riparo e l'attrezzo di taglio.
  - ▶ Se il decespugliatore, il riparo o l'attrezzo di taglio devono essere sottoposti a manutenzione o riparazione: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

### 5.1 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

Prima di iniziare il lavoro, occorre eseguire le seguenti operazioni:

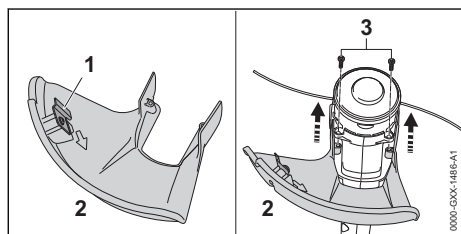
- ▶ Accertarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - Decespugliatore e cavo di collegamento,  4.6.1.
  - Riparo,  4.6.2.
  - Testa falciante,  4.6.3.
- ▶ Pulire il decespugliatore,  15.1.

- ▶ Montare il riparo, 6.1.
- ▶ Montare il corpo bobina in caso di utilizzo del decespugliatore senza ventola, 6.2.
- ▶ Montare la testa falciante quando si utilizza il decespugliatore con ventola, 6.2
- ▶ Montare l'impugnatura circolare, 6.3.
- ▶ Regolare la lunghezza dello stelo, 7.1.
- ▶ Regolare l'impugnatura circolare, 7.3.
- ▶ Collegare la spina del decespugliatore ad un cavo di prolunga e innestare la spina del cavo di prolunga in una presa facilmente accessibile.
- ▶ Controllare gli elementi di comando, 10.1.
- ▶ Se non è possibile eseguire queste operazioni: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## 6 Assemblare il decespugliatore

### 6.1 Montaggio del riparo

- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.



Il coltello tagliafilo (1) è già montato nel riparo (2) e non deve essere smontato.

- ▶ Spingere il riparo (2) fino all'arresto nelle guide sull'alloggiamento  
Il riparo (2) si chiude a filo con l'alloggiamento.
- ▶ Avvitare e stringere le viti (3).

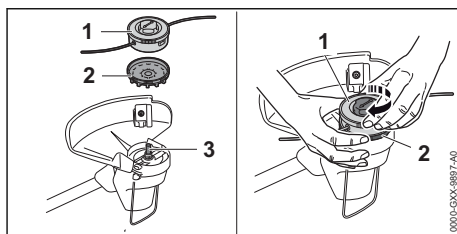
Il riparo (2) non deve essere rimontato.

### 6.2 Montare e smontare la testa falciante

#### 6.2.1 Montare la testa falciante

##### Decespugliatore con ventola

- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.

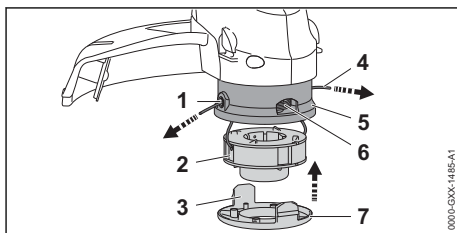


- ▶ Spingere la ventola (2) sull'albero (3) in modo tale che le pale della ventola (2) siano rivolte verso il basso.  
Se la ventola non è montata, l'elettromotore non viene raffreddato abbastanza e la testa di taglio non si riesce più a smontare.
- ▶ Tenere ferma la ventola (2) con la mano.
- ▶ Posizionare la testa di taglio (1) sull'albero (3) e girarla a mano in senso orario.

##### Decespugliatore senza ventola

La testa di taglio AutoCut 2-2 è montata sul decespugliatore e non deve essere montata autonomamente. Il corpo bobina può essere incassato.

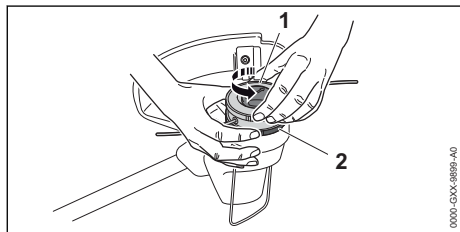
- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Immergere il corpo bobina per 12-24 ore in un contenitore con acqua.  
I fili diventano elastici.



- ▶ Introdurre le estremità del filo (4) del corpo bobina (2) attraverso le aperture (1) nella testa falciante (5).
- ▶ Inserire il corpo bobina (2) nella testa falciante (5)
- ▶ Applicare il coperchio (7) sulla testa falciante (5) in modo tale che le linguette (3) del coperchio (7) e le aperture (6) nella testa falciante (4) corrispondano.
- ▶ Premere il coperchio (7) fino al riscontro sulla testa falciante (5).  
Le linguette (3) si incastrano in modo udibile.

## 6.2.2 Smontare la testa falciante

### Decespugliatore con ventola

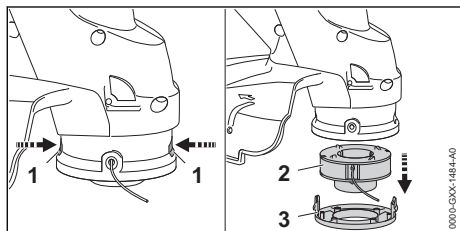


- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Tenere ferma la ventola (2) con la mano.
- ▶ Svitare la testa falciante (1) in senso antiorario.
- ▶ Togliere la ventola.

### Decespugliatore senza ventola

La testa di taglio AutoCut 2-2 è montata sul decespugliatore e non può essere smontata autonomamente. Il corpo bobina può essere smontato.

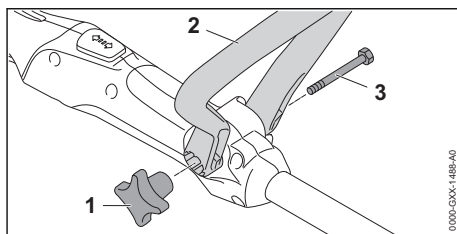
- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.



- ▶ Premere le linguette (1) e togliere il coperchio (3).
- ▶ Estrarre il corpo bobina (2).

## 6.3 Montaggio dell'impugnatura circolare

- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.



- ▶ Allineare l'impugnatura circolare (2) in modo tale che l'attacco per il dado con testa a stella (1) sia a destra dell'impugnatura di comando (2) siano rivolte in direzione dell'operatore.
- ▶ Allontanare premendo il gambo dell'impugnatura circolare (2) e applicare l'impugnatura circolare (2) sull'impugnatura di comando fino allo scatto dell'impugnatura a staffa (2).
- ▶ Spingere la vite (3) attraverso il foro.
- ▶ Avvitare e stringere il dado con testa (1).

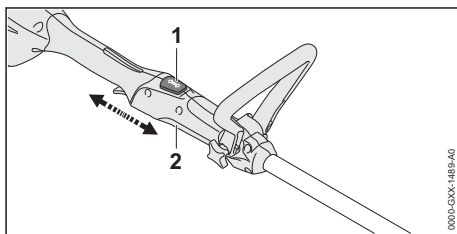
L'impugnatura circolare (2) non deve essere rimontata.

## 7 Regolare il decespugliatore per l'utente

### 7.1 Impostare la lunghezza dello stelo

Il gambo può essere regolato in diverse lunghezze in base alla statura dell'operatore.

- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Tenere fermo il gambo.

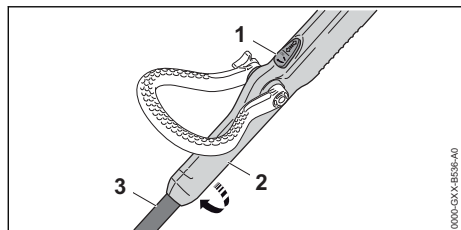


- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di arresto (1).
- ▶ Tirare o spingere l'impugnatura di comando (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- ▶ Spingere un poco l'impugnatura di comando (2) fino allo scatto.

## 7.2 Impostazione dell'angolo di comando

L'angolo di comando può essere impostato in due posizioni (0° e 90°).

- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Tenere fermo il gambo.

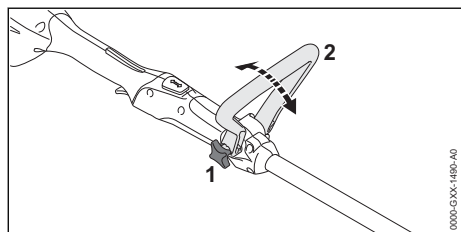


- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di arresto (1).
- ▶ Girare l'impugnatura di comando (2) di 90° verso lo stelo.
- ▶ Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- ▶ Spingere un poco l'impugnatura di comando (2) fino allo scatto.

## 7.3 Regolazione dell'impugnatura circolare

L'impugnatura circolare può essere regolata in diverse posizioni in base alla statura dell'operatore.

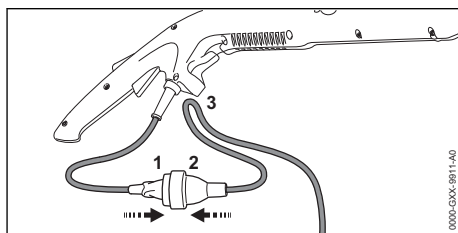
- ▶ Spegner il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore



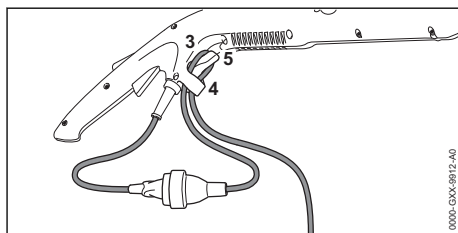
- ▶ Allentare il dado con testa a stella (1).
- ▶ Piegar l'impugnatura circolare (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Stringere forte il dado con testa a stella (1).

## 8 Collegamento elettrico dell'apparecchiatura

### 8.1 Collegare il decespugliatore alla presa elettrica



- ▶ Innestare la spina di rete (1) nel raccordo (2) della prolunga.



Lo scarico della trazione protegge il cavo di collegamento dal danneggiamento.

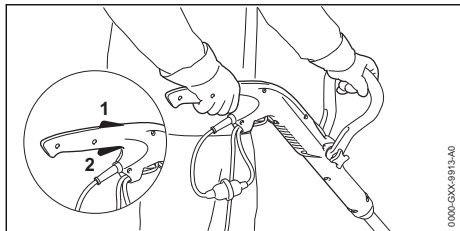
- ▶ Formare un'ansa con il cavo di prolunga.
- ▶ Fare passare l'ansa (3) attraverso l'apertura (4).
- ▶ Fare passare l'ansa (3) sopra il gancio (5) e stringerla.
- ▶ Innestare la spina di rete del cavo di prolunga in una presa installata correttamente.

## 9 Accendere e spegnere il decespugliatore

### 9.1 Accendere il decespugliatore

- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice stringa.





- ▶ Premere e tenere premuto il bloccaggio leva di comando (1).
- ▶ Premere e tenere premuta la leva di comando (2) con l'indice.  
Il decespugliatore accelera e l'attrezzo di taglio gira.

## 9.2 Spegnere il decespugliatore.

- ▶ Rilasciare la leva di comando e il bloccaggio leva di comando.
- ▶ Attendere che l'attrezzo da taglio non giri più.
- ▶ Se l'attrezzo da taglio continua a girare: Staccare il giunto del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

## 10 Controllo del decespugliatore

### 10.1 Controllo degli elementi di comando

#### Blocco leva di comando e leva di comando

- ▶ Spegnere il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore.
- ▶ Tentare di premere la leva di comando senza premere il relativo blocco.
- ▶ Se si riesce a premere la leva: non usare il decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il blocco della leva di comando è difettoso.
- ▶ Premere a fondo il blocco leva di comando e tenerlo premuto.
- ▶ Premere a fondo e poi rilasciare la leva di comando.
- ▶ Se la leva di comando o il blocco leva di comando sono difficili da muovere o non ritornano nella posizione di partenza: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

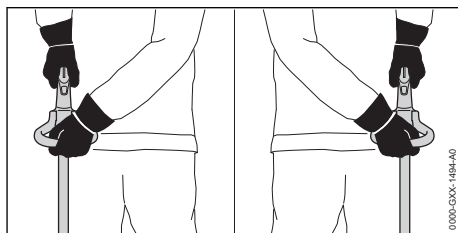
La leva di comando e/o il relativo blocco leva sono difettosi.

### Accendere il decespugliatore

- ▶ Collegare il decespugliatore con un cavo di prolunga a una presa.
- ▶ Premere il blocco leva di comando e tenerlo premuto.
- ▶ Premere la leva di comando e tenerla premuta.  
L'attrezzo di taglio gira.
- ▶ Rilasciare la leva di comando.  
L'attrezzo di taglio dopo poco tempo non gira più.
- ▶ Se l'attrezzo di taglio continua a girare: staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

## 11 Lavorare con il decespugliatore

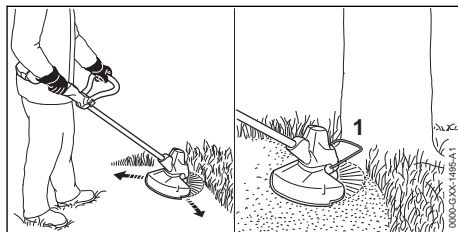
### 11.1 Tenuta e guida del decespugliatore



- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice stringa.

### 11.2 Falciatura

La distanza dell'attrezzo da taglio dal terreno determina l'altezza di taglio.



- ▶ Spostare il decespugliatore uniformemente a destra ed a sinistra.

- ▶ Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.
- ▶ Se si lavora con un distanziatore: Aprire completamente il distanziatore (1).

### 11.3 Allungamento del filo

- ▶ Battere brevemente la testa falciante sul pavimento.  
Si allungano ca. 30 mm.  
Il coltello tagliafilo nel riparo allunga il filo automaticamente alla misura corretta.

Se i fili sono più corti di 25 mm, non possono essere allungati automaticamente.

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Premere e tenere premuta la manopola sulla testa falciante.
- ▶ Estrarre i fili manualmente.
- ▶ Se non è possibile estrarre i fili: Sostituire il corpo bobina con i fili.  
Il corpo bobina è vuoto

## 12 Dopo il lavoro

### 12.1 Dopo il lavoro

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Se il decespugliatore è bagnato: Lasciare asciugare il decespugliatore.
- ▶ Pulire il decespugliatore.
- ▶ Pulire il riparo.
- ▶ Pulire l'attrezzo da taglio.

## 13 Trasporto

### 13.1 Trasportare il decespugliatore

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore.
- ▶ Regolare lo stelo alla lunghezza minima.

#### Portare il decespugliatore

- ▶ Portare il decespugliatore con una mano tenendolo sul gambo di modo che l'attrezzo da taglio sia rivolto indietro e il decespugliatore rimanga bilanciato.

#### Trasportare il decespugliatore in un veicolo

- ▶ Fissare il decespugliatore in modo tale da evitare che il decespugliatore si ribalti o che possa muoversi.

## 14 Conservazione

### 14.1 Conservare il decespugliatore

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Smontare la testa falciante.
- ▶ Conservare il decespugliatore in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il decespugliatore è fuori dalla portata dei bambini.
  - Il decespugliatore è pulito e asciutto.

## 15 Pulizia

### 15.1 Pulire il decespugliatore

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina di rete del decespugliatore.
- ▶ Pulire il decespugliatore con un panno umido.
- ▶ Pulire le aperture di aerazione con un pennello.
- ▶ Pulire l'area sotto la ventola con un pennello o una spazzola morbida.

### 15.2 Pulire il riparo dell'attrezzo da taglio

- ▶ Spegnerne il decespugliatore e staccare l'attacco del cavo di prolunga dalla spina del decespugliatore.
- ▶ Pulire il riparo e l'attrezzo da taglio con un panno bagnato o una spazzola morbida.

## 16 Manutenzione

### 16.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e di lavoro. STIHL consiglia i seguenti intervalli di manutenzione:

#### Ogni anno

- ▶ Fare controllare il decespugliatore da un rivenditore STIHL.

## 17 Riparazione





### 17.1 Riparare decespugliatore e attrezzo di taglio

L'utente non può effettuare autonomamente la riparazione del decespugliatore e dell'attrezzo di taglio.

- ▶ Se il decespugliatore o l'attrezzo di taglio sono danneggiati: Non usare il decespugliatore o l'attrezzo di taglio e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## 18 Eliminazione dei guasti

### 18.1 Eliminare i guasti del decespugliatore

Anomalia	Causa	Rimedio
Il decespugliatore non parte quando si accende.	La spina del cavo di collegamento o la prolunga non è collegata.	► Collegare il cavo di collegamento o il cavo di prolunga.
	Il disgiuntore (fusibile) o l'interruttore per correnti di guasto è scattato. Il circuito elettrico è sovraccarico o difettoso.	► Cercare ed eliminare la causa dello scatto. Inserire il disgiuntore (fusibile) o l'interruttore per correnti di guasto. ► Spegnerne le altre utenze collegate allo stesso circuito elettrico.
	La presa ha una protezione insufficiente.	► Innestare la spina del cavo di collegamento in una presa con protezione corretta,  19.1.
	Il cavo di prolunga ha una sezione errata.	► Usare un cavo di prolunga con sezione sufficiente,  19.2
	Il cavo di prolunga è troppo lungo.	► Usare un cavo di prolunga con la lunghezza corretta,  19.2
Il decespugliatore si spegne durante il funzionamento.	La spina del cavo di collegamento o della prolunga è stata scollegata dalla presa.	► Collegare il cavo di collegamento o il cavo di prolunga.
	Il disgiuntore (fusibile) o l'interruttore per correnti di guasto è scattato. Il circuito elettrico è sovraccarico o difettoso.	► Cercare ed eliminare la causa dello scatto. Inserire il disgiuntore (fusibile) o l'interruttore per correnti di guasto. ► Spegnerne le altre utenze collegate allo stesso circuito elettrico.
	La presa ha una protezione insufficiente.	► Innestare la spina del cavo di collegamento in una presa con protezione corretta,  19.1.
Non si riesce a smontare a mano la testa falciante.	La testa falciante è serrata troppo stretta.	► Bloccare la ventola con una spina a innesto. ► Girare la testa falciante a mano. ► Estrarre la spina.

## 19 Dati tecnici

### 19.1 Decespugliatore STIHL FSE 52

- Tensione di rete: 220-240 V
- Frequenza: 50/60 Hz
- Intensità della corrente nominale: 2,3 A
- Protezione: 10 A
- Potenza assorbita: 500 W
- Valore nominale con carico: 6000 l/min
- Peso con riparo e attrezzo di taglio
  - Versione con lunghezza cavo 0,3 m: 2,2 kg
  - Versione con lunghezza cavo 9,9 m: 2,8 kg
- Categoria di protezione elettrica: II

### 19.2 Cavi di prolunga

Se si usa un cavo di prolunga, deve avere un cavo di terra e i fili dello stesso devono avere almeno le seguenti sezioni, in funzione della lunghezza del cavo:

**Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 220 V e 240 V:**

- Lunghezza del cavo fino a 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Lunghezza del cavo da 20 m fino a 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 100 V e 127 V:**

- Lunghezza del cavo fino a 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Lunghezza del cavo da 10 m fino a 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 19.3 Valori acustici e vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL raccomanda di indossare una protezione dell'udito.

- Livello di pressione acustica  $L_{pA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 83 dB(A).
- Livello di potenza acustica  $L_{wA}$  misurato secondo EN 50636-2-91: 94 dB(A).
- Valore vibratorio  $a_{hv}$  misurato secondo EN 50636-2-91:
  - Impugnatura di comando: 4,5 m/s<sup>2</sup>
  - impugnatura circolare: 3,0 m/s<sup>2</sup>

I valori vibratori indicati sono stati misurati seguendo un procedimento di prova normalizzato, e possono essere impiegati per il confronto di apparecchiature elettriche. I valori vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, secondo il tipo d'impiego. I valori vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico vibratorio. La sollecitazione vibratoria effettiva deve essere valutata. Contestualmente si possono considerare anche i tempi nei quali l'apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo inserita, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazione per il datore di lavoro, consultare [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 19.4 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 20 Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari

### 20.1 Decespugliatore STIHL FSE 52

#### Decespugliatore con ventola

La seguente testa falciante può essere montata insieme a un riparo:

Testa falciante AutoCut C 3-2:

- con filo "tondo, silenzioso" con diametro da 1,6 mm o 2,0 mm.

#### Decespugliatore senza ventola

L'utente non può montare autonomamente la testa falciante AutoCut 2-2.

- Fare montare la testa falciante desiderata da un rivenditore STIHL.

## 21 Ricambi e accessori

### 21.1 Ricambi e accessori

**STIHL**  Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

## 22 Smaltimento

### 22.1 Smaltire il decespugliatore a motore

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

- Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

## 23 Dichiarazione di conformità UE

### 23.1 Decespugliatore elettrico STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: decespugliatore elettrico
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Tipo: FSE 52
- N. di identificazione serie: 4816

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti

norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100 tenendo conto di quanto previsto dalla norma EN 50636-2-91.

La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base della direttiva 2000/14/CE, Allegato VI.

Organismo notificato: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania

- Livello di potenza acustica misurato: 94 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

  
p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## 24 Dichiarazione di conformità UKCA

### 24.1 Decespugliatore elettrico STIHL FSE 52



ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Dispositivo: decespugliatore elettrico
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Tipo: FSE 52
- N. di identificazione serie: 4816

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of

the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100 tenendo conto di quanto previsto dalla norma EN 50636-2-91.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dal regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo notificato: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Livello di potenza acustica misurato: 94 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

  
p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	62
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	62
3	Overzicht.....	62
4	Veiligheidsinstructies.....	63
5	Motorzeis klaarmaken voor gebruik.....	68
6	Motorzeis monteren.....	69
7	Motorzeis voor de gebruiker instellen.....	70
8	Apparaat op het lichtnet aansluiten.....	71
9	Motorzeis inschakelen en uitschakelen....	71
10	Motorzeis controleren.....	71

11	Met de motorzeis werken.....	72
12	Na de werkzaamheden.....	72
13	Vervoeren.....	72
14	Opslaan.....	73
15	Reinigen.....	73
16	Onderhoud.....	73
17	Repareren.....	73
18	Storingen opheffen.....	73
19	Technische gegevens.....	74
20	Combinaties van snijgereedschappen en beschermkappen.....	75
21	Onderdelen en toebehoren.....	75
22	Milieuverantwoord afvoeren.....	75
23	EU-conformiteitsverklaring.....	75
24	UKCA-conformiteitsverklaring.....	75

## 1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**BELANGRIJKI VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.**

## 2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

### 2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften moeten worden aangehouden.

- Naast deze handleiding de volgende documenten lezen, begrijpen en bewaren:

- handleiding en verpakking van het gebruikte snijgereedschap

### 2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



#### WAARSCHUWING

- De aanduiding duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

#### LET OP

- De aanduiding duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

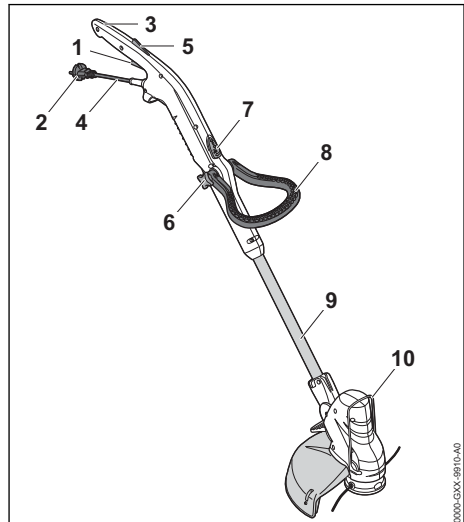
### 2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

## 3 Overzicht

### 3.1 Motorzeis



#### 1 Schakelhendel

De schakelhendel schakelt de motorzeis in en uit.

#### 2 Netstekker

De netstekker verbindt de aansluitkabel met een verlengkabel.

**3 Bedieningshandgreep**

De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de motorzeis.

**4 Aansluitkabel**

De aansluitkabel verbindt de motorzeis met de netstekker.

**5 Schakelhendelblokkering**

De schakelhendelblokkering deblokkeert de schakelhendel.

**6 Stergriepmoer**

De stergriepmoer klemt de beugelhandgreep vast op de steel/maaiboom.

**7 Blokkeerknop**

De blokkeerknop blokkeert de verstelling in lengterichting van de steel/maaiboom.

**8 Beugelhandgreep**

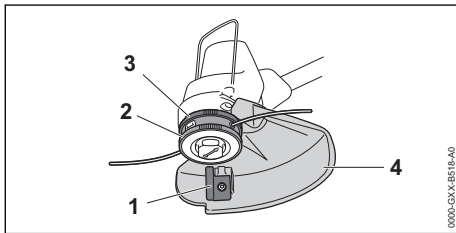
De beugelhandgreep dient voor het vasthouden en hanteren van de motorzeis.

**9 Steel/maaiboom**

De steel/maaiboom verbindt alle componenten.

**10 Afstandhouder**

De afstandhouder beschermt voorwerpen tegen contact met het snijgereedschap.

**# Typeplaatje met machinenummer****3.2 Beschermkap en snijgereedschap****Motorzeis met schoepenwiel****1 Afkortmes**

Het afkortmes kort de maaidraad tijdens het werken in op de juiste lengte.

**2 Maaikop**

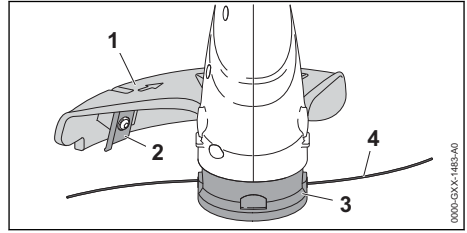
De maaikop bevat de maaidraden.

**3 Schoepenwiel**

Het schoepenwiel koelt de elektromotor.

**4 Beschermkap**

De beschermkap beschermt de gebruiker tegen opgeslingerde voorwerpen en tegen het contact met het snijgereedschap.

**Motorzeis zonder schoepenwiel****1 Beschermkap**

De beschermkap beschermt de gebruiker tegen opgeslingerde voorwerpen en tegen het contact met het snijgereedschap.

**2 Afkortmes**

Het afkortmes kort de maaidraad tijdens het werken in op de juiste lengte.

**3 Maaikop**

De maaikop bevat de maaidraden.

**4 Maaidraden**

De maaidraden maaien het gras.

**3.3 Pictogrammen**

De pictogrammen kunnen op de motorzeis staan en hebben de volgende betekenis:



Dit pictogram geeft aan dat de steel/maaiboom qua lengte kan worden versteld.



Dit pictogram geeft aan dat de bedieningshandgreep 90° kan worden verdraaid.



Gegarandeerd geluidvermogensniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A) om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.



Het product niet met het huisvuil afvoeren.

**4 Veiligheidsinstructies****4.1 Waarschuwingssymbolen****4.1.1 Waarschuwingssymbolen**

De waarschuwingssymbolen op de motorzeis hebben de volgende betekenis:



Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor letten.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Veiligheidsbril dragen.



Als de aansluitkabel of de verlengkabel beschadigd is: De netstekker uit de contactdoos trekken.



Wachten tot het snijgarnituur niet meer draait.



Motorzeis beschermen tegen regen en vocht.



Veiligheidsafstand aanhouden.

## 4.2 Gebruik conform de voorschriften

De motorzeis STIHL FSE 52 dient voor het maaien van gras.

De motorzeis mag niet worden gebruikt bij regen.

### ▲ WAARSCHUWING

- Als de motorzeis niet volgens voorschrift wordt gebruikt kunnen personen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen en kan er materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis gebruiken met een verlengkabel.
  - ▶ De motorzeis zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.

## 4.3 Eisen aan de gebruiker

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de motorzeis niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.



- ▶ De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

- ▶ Als de motorzeis aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
- ▶ Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
  - De gebruiker is uitgerust.

– De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in

staat, de motorzeis te gebruiken en hiermee te werken. Als de gebruiker lichamelijk, sensorisch of geestelijk beperkt is, mag de gebruiker slechts onder toezicht van of na instructie door een hiertoe verantwoordelijke of bevoegde persoon hiermee werken.

- De gebruiker kan de gevaren van de motorzeis herkennen en inschatten.
- De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt overeenkomstig de nationale regelgeving onder toezicht onderwezen in een beroep.
- De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe vakkundig persoon, voordat deze voor de eerste keer de motorzeis in gebruik neemt.
  - De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.
  - ▶ Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 4.4 Kleding en uitrusting

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften





getest en met de betreffende codering te koop.

- ▶ Een gelaatsbeschermer dragen.
- ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiwen. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ▶ Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de motorzeis. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag nauwsluitende kleding.
  - ▶ Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het roterende snijgarnituur. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag schoeisel van een slijtvast materiaal.
  - ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het monteren of demonteren van het snijgarnituur en tijdens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het snijgarnituur of het afkortmes. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag stevige, dichte schoenen met stroeve zool.

## 4.5 Motorzeis

### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de motorzeis en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 
  - ▶ Buitenstaanders, kinderen en dieren buiten een afstand van 15 m om het werkgebied houden.
- ▶ Een afstand van 15 m ten opzichte van voorwerpen/obstakels aanhouden.
- ▶ Motorzeis niet zonder toezicht laten.
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de motorzeis kunnen spelen.
- De motorzeis is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt

gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische stroomstoot. De gebruiker kan letsel oplopen en de motorzeis kan worden beschadigd.



- ▶ Niet in de regen en niet in een vochtige omgeving werken.
- Elektrische componenten van de motorzeis kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Niet werken in een licht ontvlambare en niet in een explosieve omgeving.
- Personen kunnen struikelen over de verlengkabel. Personen kunnen letsel oplopen en de motorzeis kan worden beschadigd.
  - ▶ De verlengkabel goed zichtbaar en plat op de grond leggen.

## 4.6 Veilige staat

### 4.6.1 Motorzeis

De motorzeis verkeert in een veilige toestand als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De motorzeis is niet beschadigd.
- De verlengkabel en de netstekker hiervan zijn niet beschadigd.
- De motorzeis is schoon en droog.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
- Er is een combinatie van snijgarnituur en beschermkap gemonteerd zoals in deze gebruiksaanwijzing staat aangegeven.
- Het snijgarnituur en de beschermkap zijn correct gemonteerd.
- Voor deze motorzeis is origineel STIHL toebehoren gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

### ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Werk met een onbeschadigde motorzeis.
  - ▶ Met een onbeschadigde verlengkabel en een onbeschadigde netstekker werken.
  - ▶ Als de motorzeis vervuild of nat is: de motorzeis reinigen en laten drogen.
  - ▶ Aan de motorzeis geen wijzigingen aanbrengen. Uitzondering: montage van een in deze gebruiksaanwijzing aangegeven combinatie van snijgarnituur en beschermkap.

- ▶ Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de motorzeis werken.
- ▶ Geen metalen snijgarnturen monteren.
- ▶ Origineel STIHL toebehoren voor deze motorzeis monteren.
- ▶ Snijgarntuur en beschermkap zo monteren als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
- ▶ Het toebehoren monteren zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het toebehoren beschreven staat.
- ▶ Steek geen voorwerpen in de openingen van de motorzeis.
- ▶ Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

#### 4.6.2 Beschermkap

De beschermkap verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De beschermkap is niet beschadigd.
- Het afkortmes is correct gemonteerd.

### ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde beschermkap werken.
  - ▶ Met een correct gemonteerd afkortmes werken.
  - ▶ Als één en ander niet duidelijk is: verzoecken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

#### 4.6.3 Maaikop

De maaikop verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De maaikop is niet beschadigd.
- De maaikop is niet geblokkeerd.
- De maaidraden zijn correct ingebouwd.
- De slijtagegrenzen zijn niet overschreden.

### ▲ WAARSCHUWING

- In een onveilige staat kunnen onderdelen van de maaikop of de maaidraden losraken en worden weggeslingerd. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde maaikop werken.
  - ▶ Maaidraad niet vervangen door metalen maaidraad.
  - ▶ Slijtagegrenzen in acht nemen en naleven.

- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 4.7 Werken

### ▲ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Werk rustig en doordacht.
  - ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: werk niet met de motorzeis.
  - ▶ Bedien de motorzeis alleen.
  - ▶ Houd het snijgarntuur vlak boven de grond.
  - ▶ Let op obstakels.
  - ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
  - ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
- Door het draaiende snijgarntuur kan de gebruiker snijwonden oplopen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Raak het draaiende snijgarntuur niet aan.
  - ▶ Als het snijgarntuur door een voorwerp wordt geblokkeerd: De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis. Verwijder pas daarna het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt.
- Als de werking van de motorzeis zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongevoerd draagt, kan de motorzeis in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De werkzaamheden beëindigen, de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de motorzeis ontstaan.
  - ▶ Draag handschoenen.
  - ▶ Neem pauzes.
  - ▶ Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: raadpleeg een arts.
- Als het snijgarntuur tijdens de werkzaamheden een vreemd voorwerp raakt, kan dit of kunnen delen ervan met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ Verwijder vreemde voorwerpen uit het werkgebied.



Als de schakelhendel wordt losgelaten, zal het snijgarnituur nog even door-draaien. Personen kunnen ernstig let-sel oplopen.

- ▶ Wacht totdat het snijgarnituur niet meer draait.

- Als een draaiend snijgarnituur een hard voorwerp raakt, kunnen vonken ontstaan en kan het snijgarnituur beschadigd raken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Werk niet in een makkelijk brandbare omgeving.
  - ▶ Controleer of het snijgarnituur in een veilige, goede staat verkeert.

## 4.8 Elektriciteit aansluiten

Contact met stroomvoerende componenten kan ontstaan door de volgende oorzaken:

- De aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De contactdoos is niet correct geïnstalleerd.


## ⚠ GEVAAR


- Contact met stroomvoerende componenten kan leiden tot een stroomschok. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Controleer dat de aansluitkabel, de verlengkabel en de netstekker hiervan niet zijn beschadigd.



Als de aansluitkabel of de verlengkabel beschadigd is:

- ▶ beschadigde plaats niet aanraken.
- ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.

- ▶ Aansluitkabel, verlengkabel en de netstekkers ervan met droge handen beetpakken.
- ▶ Netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in een correct geïnstalleerde en beveiligde contactdoos met randaarde stekken.
- ▶ Motorzeis via een aardlekschakelaar (30 mA, 30 ms) aansluiten.
- Een beschadigde of niet geschikte verlengkabel kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Een verlengkabel met de juiste kabeldoorsnede gebruiken,  19.2.
  - ▶ Een spatwaterdichte en voor buitengebruik goedgekeurde verlengkabel gebruiken.

- ▶ Een verlengkabel gebruiken die dezelfde eigenschappen bezit als de aansluitkabel van de motorzeis,  19.2.

## ⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kan een verkeerde netspanning of een verkeerde netfrequentie leiden tot een overspanning in de motorzeis. De motorzeis kan worden beschadigd.
  - ▶ Controleren of de netspanning en de netfrequentie van het lichtnet corresponderen met de gegevens op het typeplaatje van de motorzeis.
- Als er meerdere elektrische apparaten op één contactdoos zijn aangesloten, kunnen de elektrische componenten tijdens de werkzaamheden worden overbelast. De elektrische componenten kunnen warm worden en in brand vliegen. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis afzonderlijk op een contactdoos aansluiten.
  - ▶ Motorzeis niet op een tafelcontactdoos of verdeeldoos aansluiten.
- Een verkeerd neergelegde aansluitkabel en verlengkabel kunnen beschadigd raken en personen kunnen hierover struikelen. Personen kunnen letsel oplopen en de aansluitkabel of verlengkabel kan worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat deze door het snijgarnituur niet kunnen worden geraakt.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen en kenmerken, dat personen niet kunnen struikelen.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet onder spanning staan of verward zijn.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet beschadigd, geknikt of geplet kunnen worden of schuren.
  - ▶ Aansluitkabel en verlengkabel beschermen tegen hitte, olie en chemicaliën.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel neerleggen op een droge ondergrond.
- Tijdens de werkzaamheden wordt de verlengkabel warm. Wanneer de warmte niet kan worden afgevoerd, kan de warmte brand veroorzaken.
  - ▶ Als er een kabelhaspel wordt gebruikt: de kabelhaspel volledig afwikkelen.

## 4.9 Vervoeren

### 4.9.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de motorzeis kantelen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De contrastekker van de verlengkabel los-trekken van de netstekker van de motorzeis.
  - ▶ Motorzeis met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

## 4.10 Opslaan

### 4.10.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de motorzeis niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ De contrastekker van de verlengkabel los-trekken van de netstekker van de motorzeis.
  - ▶ De motorzeis buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De elektrische contacten op de motorzeis en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De motorzeis kan worden beschadigd.
  - ▶ De contrastekker van de verlengkabel los-trekken van de netstekker van de motorzeis.
  - ▶ De motorzeis schoon en droog opslaan.

## 4.11 Reiniging, onderhoud en reparatie

#### ▲ WAARSCHUWING

- Als de motorzeis tijdens de reinigungs-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden is aangesloten op het lichtnet, kan de motorzeis onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De contrastekker van de verlengkabel los-trekken van de netstekker van de motorzeis.
- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de motorzeis, de beschermkap en het snijgarnituur beschadigen. Als de motorzeis, de beschermkap en het snijgarnituur niet op de juiste wijze werden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en












kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Reinig de motorzeis, beschermkap en snijgarnituur zoals staat beschreven in deze handleiding.
- Als de motorzeis, de beschermkap en het snijgarnituur niet correct werden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Motorzeis, beschermkap en snijgarnituur niet zelf onderhouden of repareren.
  - ▶ Als aan de motorzeis, de beschermkap of het snijgarnituur onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 5 Motorzeis klaarmaken voor gebruik

### 5.1 Motorzeis klaarmaken voor gebruik

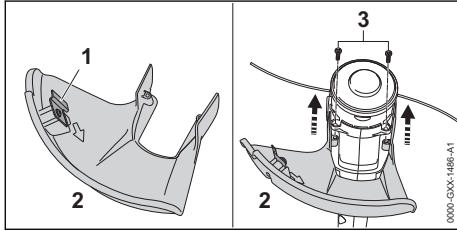
Telkens voor het begin van de werkzaamheden moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:

- ▶ Controleren of de volgende delen zich in de veilige staat bevinden:
  - Motorzeis en aansluitkabel,  4.6.1.
  - Beschermkap,  4.6.2.
  - Maaikop,  4.6.3.
- ▶ Motorzeis reinigen,  15.1.
- ▶ Beschermkap monteren,  6.1.
- ▶ Spoel inbouwen bij gebruik van de motorzeis zonder schoepenwiel,  6.2.
- ▶ Maaikop monteren bij gebruik van de motorzeis met schoepenwiel,  6.2.
- ▶ Beugelhandgreep monteren,  6.3.
- ▶ Steel-, of maaiboomlengte instellen,  7.1.
- ▶ Beugelhandgreep afstellen,  7.3.
- ▶ Netstekker van de motorzeis aansluiten op een verlengkabel en de netstekker van de verlengkabel op een goed bereikbare contactdoos aansluiten.
- ▶ Bedieningselementen controleren,  10.1.
- ▶ Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

## 6 Motorzeis monteren

### 6.1 Beschermpap monteren

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.



Het afkortmes (1) is al in de beschermpap (2) gemonteerd en mag niet worden uitgebouwd.

- ▶ Beschermpap (2) tot aan de aanslag in de geleidingen van de behuizing schuiven. De beschermpap (2) ligt gelijk met de behuizing.
- ▶ Schroeven (3) aanbrengen en vastdraaien.

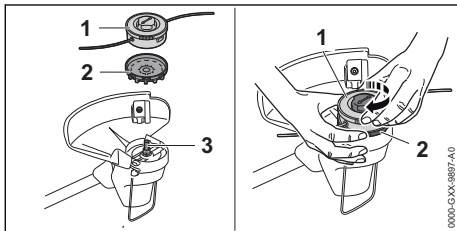
Beschermpap (2) mag niet weer worden uitgebouwd.

### 6.2 Maaikop aanbrengen en verwijderen

#### 6.2.1 Maaikop monteren

##### Motorzeis met schoepenwiel

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.

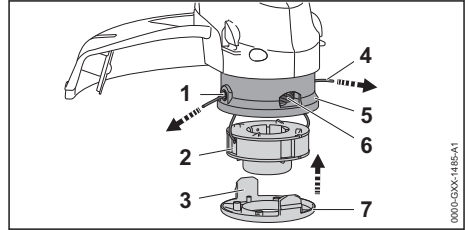


- ▶ Schoepenwiel (2) zo op de as (3) schuiven, dat de schoepen van het schoepenwiel (2) naar beneden zijn gericht. Als het schoepenwiel niet is gemonteerd, wordt de elektromotor niet voldoende gekoeld en kan de maaikop niet meer worden verwijderd.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) op de as (3) plaatsen en met de hand rechtersom erop draaien.

##### Motorzeis zonder schoepenwiel

De maaikop AutoCut 2-2 is op de motorzeis gemonteerd en hoeft niet door de gebruiker zelf te worden gemonteerd. De spoel kan worden ingebouwd.

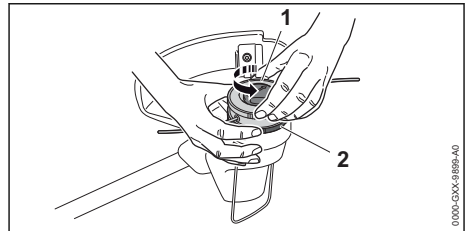
- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ De spoel tussen de 12 en 24 uur lang in een bak met water leggen. De maaidraden worden elastisch.



- ▶ De uiteinden (4) van de maaidraden op de spoel (2) door de openingen (1) in de maaikop (5) steken.
- ▶ Spoel (2) in de maaikop (5) plaatsen.
- ▶ Afdekkap (7) zo op de maaikop (5) plaatsen dat de lippen (3) van de afdekkap (7) en de openingen (6) in de maaikop (4) in lijn liggen.
- ▶ Afdekkap (7) tot aan de aanslag op de maaikop (5) drukken. De lippen (3) klikken hoorbaar vast.

#### 6.2.2 Maaikop verwijderen

##### Motorzeis met schoepenwiel



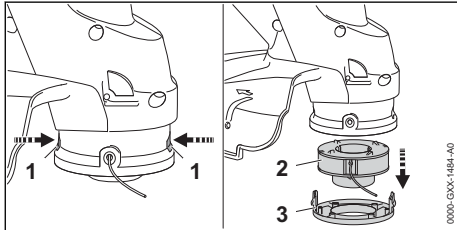
- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) linksom losdraaien.
- ▶ Schoepenwiel wegnemen.

##### Motorzeis zonder schoepenwiel

De maaikop AutoCut 2-2 is op de motorzeis gemonteerd en kan niet door de gebruiker zelf

worden verwijderd. De spoel kan worden uitgebouwd.

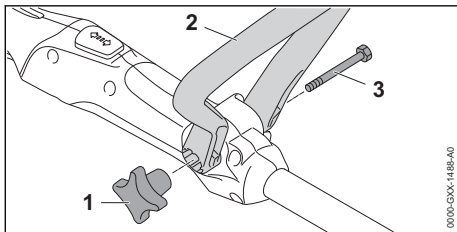
- De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.



- Lippen (1) indrukken en afdekkap (3) wegnemen.
- Spoel (2) wegnemen.

### 6.3 Beugelhandgreep monteren

- De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.



- Beugelhandgreep (2) zo uitlijnen dat de zitting voor de stergreepmoer (1) zich aan de rechterzijde van de bedieningshandgreep bevindt en de openingen in de beugelhandgreep (2) naar de gebruiker zijn gericht.
- De benen van de beugelhandgreep (2) uit elkaar drukken en de beugelhandgreep (2) op de bedieningshandgreep plaatsen tot de beugelhandgreep (2) vastklikt.
- Bout (3) door de boring steken.
- Stergreepmoer (1) hierop draaien en vastdraaien.

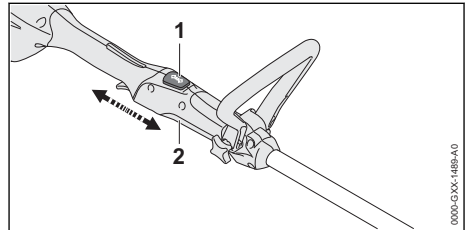
De beugelhandgreep (2) hoeft niet weer te worden uitgebouwd.

## 7 Motorzeis voor de gebruiker instellen

### 7.1 Steel-, of maaiboomlengte instellen

De steel/maaiboom kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker, in verschillende lengten worden ingesteld.

- De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- Steel/maaiboom vasthouden.

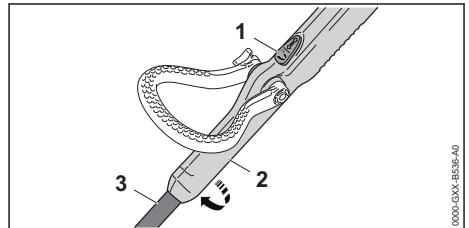


- Blokkeerknop (1) indrukken en ingedrukt houden.
- Bedieningshandgreep (2) in de gewenste stand trekken of schuiven.
- Blokkeerknop (1) loslaten.
- Bedieningshandgreep (2) iets verschuiven tot deze vastklikt.

### 7.2 Bedieningshoek instellen

De bedieningshoek kan worden ingesteld in twee standen (0° en 90°).

- De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- Steel/maaiboom vasthouden.

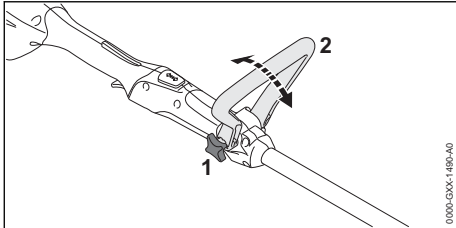


- Blokkeerknop (1) indrukken en ingedrukt houden.
- Bedieningshandgreep (2) 90° ten opzichte van de steel/maaiboom verdraaien.
- Blokkeerknop (1) loslaten.
- Bedieningshandgreep (2) iets verschuiven tot deze vastklikt.

### 7.3 Beugelhandgreep afstellen

De beugelhandgreep kan, afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker, in verschillende standen worden ingesteld.

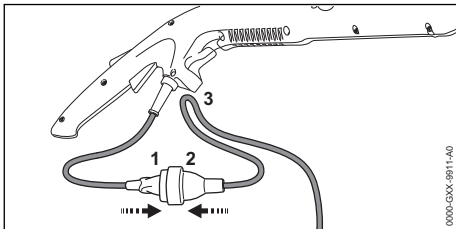
- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis



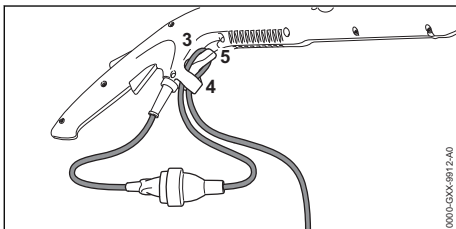
- ▶ Stergriepmoer (1) losdraaien.
- ▶ Beugelhandgreep (2) in de gewenste stand kantelen.
- ▶ Stergriepmoer (1) vastdraaien.

## 8 Apparaat op het lichtnet aansluiten

### 8.1 Motorzeis elektrisch aansluiten



- ▶ Netstekker (1) in de contrastekker (2) van de verlengkabel steken.



De trekcontlasting beschermt de aansluitkabel tegen beschadiging.

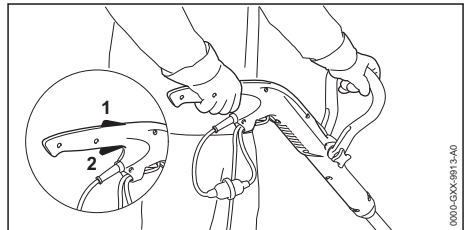
- ▶ Met de verlengkabel een lus vormen.
- ▶ Lus (3) door de opening (4) steken.
- ▶ Lus (3) over de haak (5) geleiden en vaststeken.

- ▶ De netstekker van de verlengkabel aansluiten op een correct geïnstalleerde contactdoos.

## 9 Motorzeis inschakelen en uitschakelen

### 9.1 Motorzeis inschakelen

- ▶ Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.



- ▶ Schakelhendelblokkering (1) met de hand indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel (2) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.  
Het toerental van de motorzeis loopt op en het snijgarnituur gaat draaien.

### 9.2 Motorzeis uitschakelen

- ▶ Schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
- ▶ Wachten tot het snijgarnituur niet meer draait.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De motorzeis is defect.

## 10 Motorzeis controleren

### 10.1 Bedieningselementen controleren

#### Schakelhendelblokkering en schakelhendel

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Probeer de schakelhendel in te drukken, zonder de schakelhendelblokkering in te drukken.
- ▶ Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: de motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De schakelhendelblokkering is defect.

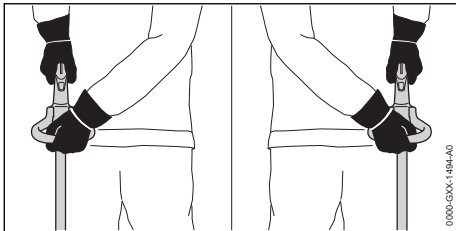
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De schakelhendel indrukken en weer loslaten.
- ▶ Als de schakelhendel of de schakelhendelblokkering moeilijk bewegen of niet terugkeren in de uitgangsstand: de motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. De schakelhendel of de schakelhendelblokkering is defect.

### Motorzeis inschakelen

- ▶ Motorzeis met behulp van een verlengkabel aansluiten op een contactdoos.
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De schakelhendel indrukken en ingedrukt houden. Het snijgarnituur draait.
- ▶ De schakelhendel loslaten. Het snijgarnituur draait nog even door.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis en contact opnemen met een STIHL dealer. De motorzeis is defect.

## 11 Met de motorzeis werken

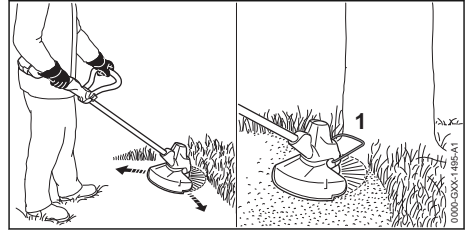
### 11.1 Motorzeis vasthouden en hanteren



- ▶ Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.

### 11.2 Maaien

De afstand van het snijgarnituur ten opzichte van de grond bepaalt de maaihoogte.



- ▶ De motorzeis gelijkmatig heen en weer bewegen.
- ▶ Langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting lopen.
- ▶ Als met een afstandhouder wordt gewerkt: afstandhouder (1) geheel uitklappen.

### 11.3 Maaidraad bijstellen

- ▶ Met de draaiende maaikop even de grond aantippen. De maaidraad wordt circa 30 mm langer. Het afkortmes in de beschermkap kort de maaidraad automatisch op de juiste lengte af.

- Als de maaidraden korter dan 25 mm zijn, kunnen deze niet automatisch worden bijgesteld.
- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
  - ▶ Knop op de maaikop indrukken en ingedrukt houden.
  - ▶ De maaidraden er met de hand uittrekken.
  - ▶ Als de maaidraden niet meer naar buiten kunnen worden getrokken: spoel met maaidraden vervangen. De spoel is leeg.

## 12 Na de werkzaamheden

### 12.1 Na de werkzaamheden

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Als de motorzeis nat is: De motorzeis laten drogen.
- ▶ Motorzeis reinigen.
- ▶ Beschermkap reinigen.
- ▶ Snijgarnituur reinigen.

## 13 Vervoeren

### 13.1 Motorzeis vervoeren

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ De steel/maaiboom op de kleinste lengte instellen.



**Motorzeis dragen**

- ▶ Motorzeis met één hand zo op de steel/maai-boom dragen, dat het snijgarnituur naar achteren is gericht en de motorzeis in balans is.

**Motorzeis in een voertuig vervoeren**

- ▶ De motorzeis zo borgen dat deze niet kan kantelen en verschuiven.




**14 Opslaan****14.1 Motorzeis opslaan**

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Maaikop verwijderen.
- ▶ De motorzeis zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De motorzeis bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De motorzeis is schoon en droog.

**15 Reinigen****15.1 Motorzeis reinigen**

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Motorzeis met een vochtige doek reinigen.
- ▶ De ventilatiesleuven met een kwast reinigen.
- ▶ Het gebied onder het schoepenwiel met een kwast of een zachte borstel reinigen.

**18 Stringen opheffen****18.1 Stringen aan de motorzeis opheffen**

Storing	Oorzaak	Remedie
De motorzeis loopt bij het inschakelen niet aan.	De stekker van de aansluitkabel of van de verlengkabel is niet aangesloten op de contactdoos.	▶ De stekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in de contactdoos steken.
	De installatie-automaat (zekering) of de aardlekschakelaar is geactiveerd. De stroomkring is elektrisch overbelast of defect.	▶ Oorzaak voor het activeren opzoeken en opheffen. De installatie-automaat (zekering) of de aardlekschakelaar inschakelen. ▶ Andere, in dezelfde stroomkring aangesloten stroomverbruikers uitschakelen.
	De contactdoos is te laag afgezekerd.	▶ De stekker van de aansluitkabel aansluiten op een correct afgezekerde contactdoos,  19.1.
	De verlengkabel heeft een verkeerde doorsnede.	▶ Een verlengkabel met een voldoende grote doorsnede gebruiken,  19.2
	De verlengkabel is te lang.	▶ Een verlengkabel met de juiste lengte gebruiken,  19.2

**15.2 Beschermkap en snijgarnituur reinigen**

- ▶ De motorzeis uitschakelen en de contrastekker van de verlengkabel lostrekken van de netstekker van de motorzeis.
- ▶ Beschermkap en snijgarnituur met een vochtige doek of een zachte borstel reinigen.

**16 Onderhoud****16.1 Onderhoudsintervallen**

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:


**Jaarlijks**

- ▶ Motorzeis door een STIHL dealer laten controleren.

**17 Repareren****17.1 Motorzeis en snijgarnituur repareren**

De gebruiker kan de motorzeis en het snijgarnituur niet zelf repareren.

- ▶ Als de motorzeis of het snijgarnituur zijn beschadigd: motorzeis of snijgarnituur niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

Storing	Oorzaak	Remedie
De motorzeis schakelt tijdens het gebruik uit.	De stekker van de aansluitkabel of van de verlengkabel werd uit de contactdoos getrokken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De stekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in de contactdoos steken.</li> </ul>
	De installatie-automaat (zekering) of de aardlekschakelaar is geactiveerd. De stroomkring is elektrisch overbelast of defect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Oorzaak voor het activeren opzoeken en opheffen. De installatie-automaat (zekering) of de aardlekschakelaar inschakelen.</li> <li>▶ Andere, in dezelfde stroomkring aangesloten stroomverbruikers uitschakelen.</li> </ul>
	De contactdoos is te laag afgezekerd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De stekker van de aansluitkabel aansluiten op een correct afgezekerde contactdoos,  19.1.</li> </ul>
De maaikop kan niet handmatig worden verwijderd.	De maaikop is te stevig vastgedraaid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Schoepenwiel blokkeren met behulp van een blokkeerpen.</li> <li>▶ De maaikop handmatig losdraaien.</li> <li>▶ Blokkeerpen uit de boring trekken.</li> </ul>

## 19 Technische gegevens

### 19.1 Motorzeis STIHL FSE 52

- Netspanning: 220-240 V
- Frequentie: 50/60 Hz
- Nominale stroomsterkte: 2,3 A
- Zekering: 10 A
- Opgenomen vermogen: 500 W
- Nominale waarde onder belasting: 6000 1/min
- Gewicht met beschermkap en snijgarnituur
  - Uitvoering met een kabellengte van 0,3 m: 2,2 kg
  - Uitvoering met een kabellengte van 9,9 m: 2,8 kg
- Elektrische beschermklasse: II

### 19.2 Verlengkabels

Als gebruik wordt gemaakt van een verlengkabel, moet deze voorzien zijn van een aarddraad en de aders, afhankelijk van de spanning en de lengte van de verlengkabel, moeten minimaal de volgende doorsnede hebben:

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 220 V tot 240 V bedraagt:

- Kabellengte tot 20 m: AWG 15/1,5 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 20 m tot 50 m: AWG 13/2,5 mm<sup>2</sup>

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 100 V tot 127 V bedraagt:

- Kabellengte tot 10 m: AWG 14/2,0 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 10 m tot 30 m: AWG 12/3,5 mm<sup>2</sup>

### 19.3 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidrukniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidvermogensniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

- Geluidrukniveau L<sub>pA</sub> gemeten volgens EN 50636-2-91: 83 dB(A).
- Geluidvermogensniveau L<sub>WA</sub> gemeten volgens EN 50636-2-91: 94 dB(A).
- Trillingswaarde a<sub>nv</sub> gemeten volgens EN 50636-2-91:
  - Bedieningshandgreep: 4,5 m/s<sup>2</sup>
  - Beugelhandgreep: 3,0 m/s<sup>2</sup>

De gegeven trillingswaarden zijn volgens een genormeerde testprocedure gemeten en kunnen worden geraadpleegd voor de vergelijking van elektrische apparaten. De werkelijk optredende trillingswaarden kunnen afwijken van de vermelde gegevens, afhankelijk van het gebruik. De opgegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De werkelijke trillingsbelasting moet worden geschat. Hierbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin dit weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG staat onder [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) weergegeven.

### 19.4 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) weergegeven.

## 20 Combinaties van snijgarnituren en beschermkappen

### 20.1 Motorzeis STIHL FSE 52

#### Motorzeis met schoepenwiel

De volgende maaikop mag samen met de beschermkap worden gemonteerd:

Maaikop AutoCut C 3-2:

- met maaidraad "rond, stijl" met een diameter van 1,6 mm of 2,0 mm.

#### Motorzeis zonder schoepenwiel

De gebruiker kan de maaikop AutoCut 2-2 niet zelf monteren.

- ▶ De gewenste maaikop door een STIHL dealer laten monteren.

## 21 Onderdelen en toebehoren

### 21.1 Onderdelen en toebehoren

**STIHL** Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

## 22 Milieuverantwoord afvoeren

### 22.1 Motorzeis milieuvriendelijk afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ Lever de STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling in.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

## 23 EU-conformiteitsverklaring

### 23.1 Motorzeis STIHL FSE 52

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

- Constructie: elektrische motorzeis
- merk: STIHL
- Type: FSE 52
- serie-identificatie: 4816

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN ISO 12100 met inachtneming van de norm EN 50636-2-91.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage VI.

Uitvoerende keuringsinstantie: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Duitsland

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 94 dB(A)
- Gewaarborgd geluidsniveau: 96 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 15-7-2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Bij volmacht

Dr. Jürgen Hoffmann, hoofd van de afdeling productgoedkeuring, -regelgeving

## 24 UKCA-conformiteitsverklaring

### 24.1 Motorzeis STIHL FSE 52

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

## Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

- Constructie: elektrische motorzeis
- merk: STIHL
- Type: FSE 52
- serie-identificatie: 4816

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijn The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN ISO 12100 rekening houdend met de standaard EN 50636-2-91.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Uitvoerende keuringsinstantie: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Verenigd Koninkrijk

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 94 dB(A)
- Gewaarborgd geluidsniveau: 96 dB(A)

De technische documentatie wordt bij ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 15-7-2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Bij volmacht

Dr. Jürgen Hoffmann, hoofd van de afdeling productgoedkeuring, -regelgeving







[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-777-9621-B



0458-777-9621-B